

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный технический университет
им. Р.Е. Алексеева» (НГТУ)

Образовательно-научный институт транспортных систем (ИТС)

(Полное и сокращенное название института, реализующего данное направление)

УТВЕРЖДАЮ:

Директор института:

_____ А.В. Тумасов
подпись ФИО

“ 24 ” апреля 2025 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.Б.3 Иностранный язык

(индекс и наименование дисциплины по учебному плану)

для подготовки магистров

Направление подготовки: 26.04.02. Кораблестроение, океанотехника и системотехника
объектов морской инфраструктуры

(код и направление подготовки, специальности)

Направленность: Проектирование судов и морских сооружений, эксплуатирующихся в
ледовых условиях; Судовые энергетические установки

(наименование профиля, программы магистратуры, специализации)

Форма обучения: очная

(очная, очно-заочная, заочная)

Год начала подготовки 2025

Выпускающие кафедры КиАТ, ЭУиТД
аббревиатура кафедры

Кафедра-разработчик ИЯ
аббревиатура кафедры

Объем дисциплины 144/4
часов/з.е

Промежуточная аттестация зачет, зачет с оценкой
экзамен, зачет с оценкой, зачет

Разработчик(и): Иванов С.С., канд. филол. наук, доцент
(ФИО, ученая степень, ученое звание)

Нижний Новгород, 2025

Рабочая программа дисциплины: разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО 3++) по направлению подготовки 26.04.02 Кораблестроение, океанотехника и системотехника объектов морской инфраструктуры, утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 17 августа 2020 года № 1042, на основании учебных планов принятых УМС НГТУ, протокол от 12.12.2024 №5.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры «ИЯ», протокол от 06.02.2025 г. № 1.

Зав. кафедрой канд. филол. наук, доцент С.В. Лазаревич _____

Программа рекомендована к утверждению ученым советом ИТС.
Протокол от 24.04.2025 № 9.

Рабочая программа зарегистрирована в УМУ, регистрационный № 26.04.02

Начальник МО _____ Севрюкова Е.Г..

Заведующая отделом комплектования НТБ _____ Н.И. Кабанина
(подпись)

СОДЕРЖАНИЕ

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ.....	4
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ.....	4
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ).....	4
4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.....	6
ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	11
6 УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	32
7 ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	34
8 ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОВЗ	37
9 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, НЕОБХОДИМОЕ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ	38
10 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ОБУЧАЮЩИМСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ.....	41
11 ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	43

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Целью освоения дисциплины «Иностранный язык» в магистратуре является комплексное формирование иноязычной коммуникативной компетенции, включающее лингвистическую, социокультурную, дискурсивную, компенсаторную и стратегическую компетенции на уровне не ниже продвинутого В2.

1.2. Задачи освоения дисциплины:

- комплексное формирование умений устной и письменной коммуникаций в сферах академического и профессионального общения на продвинутом уровне, позволяющее участвовать в иноязычном официальном и неофициальном общении, адекватно используя усвоенные языковые средства и коммуникативные стратегии, проявляя толерантность, эмпатию в сочетании с эффективным решением профессиональных задач;
- повышение уровня информационной культуры, развитие умений поиска, систематизации, извлечения, переработки и определения достоверности, релевантности и ценности сведений, содержащихся в различных информационных источниках и использование потенциала иностранного языка для получения профессионально значимой информации для ознакомления с тенденциями и направлениями научных исследований, осуществляя анализ и критическую оценку полученных знаний;
- формирование у студентов личностных качеств, обеспечивающих способность и готовность успешно участвовать в межкультурных контактах в профессиональной сфере в многоязычном поликультурном мире в условиях конкуренции.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Учебная дисциплина «Иностранный язык» включена в обязательный перечень дисциплин обязательной части образовательной программы вне зависимости от ее направленности (профиля). Дисциплина реализуется в соответствии с требованиями ФГОС, ОП ВО и УП, по направлению подготовки 26.04.02 Кораблестроение, океанотехника и системотехника объектов морской инфраструктуры.

Дисциплина «Иностранный язык» опирается на курс иностранного языка в бакалавриате. Результаты обучения, полученные при освоении дисциплины, необходимы при выполнении выпускной квалификационной работы.

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья разрабатывается индивидуально с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Процесс изучения дисциплины «Иностранный язык» направлен на формирование элементов компетенции УК-4 в соответствии с ОПОП ВО по направлению подготовки 26.04.02. Кораблестроение, океанотехника и системотехника объектов морской инфраструктуры

Таблица 1 – Формирование компетенций дисциплинами

Наименование дисциплин, формирующих компетенцию совместно	Семестры, формирования дисциплины (Компетенции берутся из Учебного плана по направлению подготовки бакалавра /специалиста/магистра)			
Код компетенции УК-4	1	2	3	4
Иностранный язык	*	*		
Научно-исследовательская работа	*	*	*	*
Подготовка к процедуре защиты и защита ВКР				*

Таблица 2 – Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОП

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине			Оценочные средства	
					Текущего контроля	Промежуточной аттестации
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИУК-4.1. Устанавливает контакты и организует общение в соответствии с потребностями совместной деятельности, используя современные коммуникационные технологии. ИУК-4.3. Составляет типовую деловую документацию для академических и профессиональных целей на иностранном языке. Составляет академические и (или) профессиональные тексты на иностранном языке. ИУК-4.4. Организует обсуждение результатов исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях на русском языке, выбирая подходящий формат. ИУК-4.5. Представляет результаты исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях, участвует в академических и профессиональных дискуссиях на иностранном языке.	Знать: - особенности социокультурной и научно-производственной сфер стран изучаемого языка, существенные для профессиональной деятельности (ИУК-4.1); - основные реалии страны изучаемого языка (ИУК-4.1); - поведенческие модели носителей изучаемого языка (ИУК-4.1); - особенности иностранного языка (фонетические, лексико-грамматические и стилистические) (ИУК-4.3, 4.4, 4.5); - логико-композиционные, языковые особенности и специфические языковые средства, отражающие нормы речевого поведения в практике межкультурного делового сотрудничества (ИУК-4.3, 4.4, 4.5); - факты, события в производственной и научной сферах (ИУК-4.4, 4.5); - особенности языка конкретного направления подготовки (ИУК-4.3, 4.4, 4.5) - специфику ведения дискуссии на иностранном языке (ИУК-4.4, 4.5)	Уметь: - проявлять толерантность и открытость при общении (ИУК-4.1); - предотвращать появление стереотипов, предубеждений по отношению к собственной и иным культурам (ИУК-4.1); - пользоваться современными мультимедийными средствами (ИУК-4.1, 4.3, 4.4, 4.5); - создавать тексты в устной и письменной формах в академической/деловой и профессионально ориентированных сферах в том числе на иностранном языке, в т.ч. представляя достижения отечественной науки и производства (ИУК-4.3, 4.5); - понимать/интерпретировать устные и письменные аутентичные тексты (ИУК-4.4, 4.5); - воздействовать на партнера с помощью различных коммуникативных стратегий, соблюдая формат профессионального межкультурного общения (ИУК-4.1, 4.4, 4.5)	Владеть: - стратегиями общения, принятыми в академической и профессиональной среде, с учетом менталитета представителей другой культуры (ИУК-4.1, 4.4, 4.5). - навыками работы с различными типами деловой документации в ходе решения академических и профессиональных задач (ИУК-4.3); - навыками работы с информацией о достижениях в области российской и зарубежной науки, экономики, культуры (ИУК-4.4, 4.5); - навыками работы с речевыми средствами для общения на общенаучные и узкоспециальные темы (ИУК-4.1, 4.4, 4.5).	См. раздел 5.1	См. раздел 5.2

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ по семестрам

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 4 зач. ед. 144 часов, распределение часов по видам работ семестрам представлено в таблице 3.

Таблица 3 – Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ по семестрам

Вид учебной работы	Трудоёмкость в час		
	Всего час.	В т.ч. по семестрам	
		1 сем	2 сем
Формат изучения дисциплины	с использованием элементов электронного обучения		
Общая трудоёмкость дисциплины по учебному плану	144	72	72
1. Контактная работа:			
1.1. Аудиторная работа, в том числе:	74	37	37
занятия лекционного типа (Л)	—	—	—
занятия семинарского типа (ПЗ-семинары, практ. Занятия и др)	68	34	34
лабораторные работы (ЛР)	—	—	—
1.2. Внеаудиторная, в том числе:	6	3	3
курсовая работа (проект) (КР/КП) (консультация, защита)			
текущий контроль, консультации по дисциплине	4	3	1
контактная работа на промежуточном контроле (КРА)	2	-	2
2. Самостоятельная работа (СРС)	70	35	35
реферат/эссе (подготовка)			
расчётно-графическая работа (РГР) (подготовка)			
контрольная работа			
курсовая работа/проект (КР/КП) (подготовка)			
самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий, подготовка к лабораторным и практическим занятиям, коллоквиум и т.д.)			
Подготовка к зачёту/экзамену (контроль)		—	—
Форма промежуточной аттестации		зачет	зачет с оценкой

4.2 Содержание дисциплины, структурированное по темам

Таблица 4 – Содержание дисциплины, структурированное по темам для студентов очного обучения

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код УК и индикаторы достижения компетенций	Наименование разделов, тем	Виды учебной работы (час)				Вид СРС	Наименование используемых активных и интерактивных образовательных технологий	Реализация в рамках практической подготовки (трудоемкость в часах)	Наименование разработанного электронного курса (трудоемкость в часах)
		Контактная работа			Лекции				
		Лекции	Семинары	Лабораторные работы					
1 семестр									
УК-4 ИУК-4.1 ИУК-4.3 ИУК-4.4 ИУК-4.5	Раздел 1.А. Коммуникация в учебно-академической сфере.								
	Тема 1.1. Учебно-академическая деятельность в высшем учебном заведении. Получение высшего образования в НГТУ.	–	–	4	4	Работа с научными и публицистическими текстами (чтение: просмотровое, поисковое, изучающее; письмо). Ситуационный анализ. Оформление заявки на участие в конференции	Выполнение заданий по чтению. Развитие умений основных видов чтения: ознакомительное, просмотровое, поисковое, изучающее.		
	Тема 1.2. Обучение в магистратуре.	–	–	3	3	Работа с текстами (чтение просмотровое, поисковое, изучающее; письмо). Подготовка сообщения по теме: «Обучение в зарубежных и отечественных университетах на ступени магистратуры»	Выполнение заданий по чтению; сообщение по теме «Обучение в зарубежных и отечественных университетах»; выполнение тестовых заданий по аудированию, лексике и грамматике		
	Раздел 1.Б. Систематизация грамматического материала								
	Тема 1.3. Система времен глагола.	–	–	4	4	Повторение грамматических правил.	Выполнение тренировочных упражнений		
	Тема 1.4. Вспомогательные глаголы. Утвердительные, вопросительные конструкции.	–	–	2	2	Повторение грамматических правил.	Выполнение тренировочных упражнений		
	Тема 1.5. Сложные видовременные формы глагола (действительный и страдательный залого)	–	–	5	5	Повторение грамматических правил.	Выполнение тренировочных упражнений		
	Тема 1.6. Морфологические принципы словообразования.	–	–	2	2	Повторение грамматических правил.	Выполнение тренировочных упражнений		

Планируемые (контролируемые) результаты освое- ния: код УК и ин- дикаторы дости- жения компетен- ций	Наименование разделов, тем	Виды учебной работы (час)				Вид СРС	Наименование ис- пользуемых актив- ных и интерактив- ных образователь- ных технологий	Реализация в рамках прак- тической под- готовки (тру- доемкость в часах)	Наименование разработанного электронного курса (трудо- емкость в ча- сах)
		Контактная работа			Лек- ции				
		ра- тор- ные	те- сти- н- г	ские					
УК-4 ИУК-4.1 ИУК-4.3 ИУК-4.4 ИУК-4.5	Раздел 2.А. Сфера профессионально-ориентированного общения								
	Тема 2.1. Научно-исследовательская деятельность студентов в магистратуре.	–	–	4	4	Работа с текстами (чтение поисковое, изучающее, письмо); Подготовка исследовательского проекта по направлению обучения.	Выполнение заданий по чтению; Подготовка исследо- вательского проекта по направлению обу- чения.		
	Тема 2.2. Общение в професси- онально ориентированной сфе- ре. Стратегии планирования и постановки целей.	–	–	4	4	Работа с текстами (чтение поисковое, изучающее, письмо); Проведение круглого стола по теме «Роль планирования в организации академиче- ской и исследовательской деятельности»	Выполнение заданий по чтению; Проведение круглого стола по теме «Роль планирования в орга- низации академиче- ской и исследова- тельской деятельно- сти»		
	Часть 2.Б. Грамматические и стилистические нормы сферы профессионально-ориентированного общения.								
	Тема 2.3. Типы придаточных предложений.	–	–	4	4	Повторение грамматических правил.	Выполнение трени- ровочных упражне- ний		
	Тема 2.4. Придаточное предло- жение условия.	–	–	2	3	Повторение грамматических правил.	Выполнение трени- ровочных упражне- ний		
ИТОГО по 1 семестру		–	–	34	35				
2 семестр									
УК-4 ИУК-4.1 ИУК-4.3 ИУК-4.4 ИУК-4.5	Раздел 3.А. Управление карьерой.								
	Тема 3.1. Оформление докумен- тации при поступлении на рабо- ту (резюме, заявление, сопроводительное письмо).	–	–	4	4	Работа с текстами деловой сферы общения (чтение по- исковое, изучающее, пись- мо); Подготовка ролевой игры по теме «Собеседование при приеме на работу в между- народную компанию»	Выполнение заданий по чтению. Проведение ролевых игр.		
	Тема 3.2. Профессионально-	–	–	4	4	Работа с текстами по тема-	Выполнение заданий		

[illegible]

Планируемые (контролируемые) результаты освое- ния: код УК и ин- дикаторы дости- жения компетен- ций	Наименование разделов, тем	Виды учебной работы (час)				Вид СРС	Наименование ис- пользуемых актив- ных и интерактив- ных образователь- ных технологий	Реализация в рамках прак- тической под- готовки (тру- доемкость в часах)	Наименование разработанного электронного курса (трудо- емкость в ча- сах)
		Контактная работа			Лек- ции ра- тор- ные ские те- лельная ра- бота студен-				
		Лек- ции	ра- тор- ные	ские					
	Тема 4.4. Жанровые особен- ности профессиональных текстов (электронное письмо, служебная записка, контракт, резюме, со- проводительное письмо, науч- ная статья, выступление, пре- зентация)			8	8	Работа с научными текста- ми различных жанров (мо- нография, статья, обзор, аннотация)	Выполнение заданий на основе прочитан- ного		
ИТОГО по 2 семестру		–	–	34	35				
ИТОГО по дисциплине		–	–	68	70				

5. ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

**5.1 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые
для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности и описание показателей и
критериев контроля успеваемости, описание шкал оценивания**

Темы первого семестра: Higher Education, Education in NSTU, Starting a Career, Senior Students.

ФОРМА ДЛЯ ОЦЕНКИ ДОКЛАДА (РЕФЕРАТА, СООБЩЕНИЯ)

1 курс, 1 семестр

Примерные темы сообщений.

1. Why did you decide to become an engineer?
2. Would you prefer to work for a company or for yourself?
3. Would you keep changing job until you get exactly what you wanted?
4. Which jobs or industries have the best benefits in our country?
5. Where do you see yourself in 5 years time?

Критерии и процедура оценивания. Шкала оценки.

	5 баллов	4 балла	3 балла
Соответствие содержания теме	Сообщение соответствует теме. Продemonстрировано умение ориентироваться в выборе нужного материала из учебников, научных статей, интернет-источников. В тексте сообщения нет ничего не относящегося к теме, никаких ненужных отступлений.	Сообщение соответствует теме. В тексте сообщения встречается информация, напрямую не относящаяся к теме.	Содержание сообщения соответствует выбранной теме. Но тема проработана недостаточно глубоко. Отдельные части сообщения выполнены поверхностно.
Степень раскрытия сущности вопроса	Материал изложен логически связно, последовательно, аргументировано, лаконично, ясно, грамотно. Продemonстрировано умение анализировать, систематизировать, классифицировать и обобщать имеющуюся информацию.	Материал изложен последовательно, логически связно, но не всегда достаточно структурно. Обобщения и выводы сделаны, но недостаточно аргументировано.	Тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании
Оформление работы	Использованы различные формы представления информации: текст, таблицы, графики, диаграммы и т.д. Использован грамотный язык изложения, грамматика правильная.	В целом используется правильный язык изложения. Но объем сообщения недостаточен.	Представлена в только текстовая информация без достаточных комментариев или пояснений. Не достаточный объем сообщения, грамматические ошибки.

ФОРМА ДЛЯ ОЦЕНКИ НА ОСНОВЕ КЕЙС-ЗАДАНИЯ

Содержание. Кейс-задание

You work for an international company which employs 500 people. It has recently had problems recruiting and retraining stuff.

1. Work with a partner. Read about some of the problems the organization had and what it has been done in the last 6 months.

Student A.

Look at the situation with the recruitment process six months ago and the progress made:

Six months ago

- jobs were advertised in the national press every 3 months;
- hundreds of applications;
- cost of advertising was very high;
- only one part-time HR manager.

Progress made

- had one meeting to discuss the problem;
- talked to a company about an e-recruitment package;
- agreed what the budget is.

Student B.

Look at the situation with training stuff six months ago and the progress made:

Six months ago:

- 85% of employees -women under 35 ;
- average age of staying in organization- 18 months;
- benefits- 20 days paid holiday a year;
- full pay for women on maternity leave for 6 weeks.

Progress made.

- now 20%- men;
- extended full pay for women on maternity leave- to 20 weeks;
- increased holiday to 25 days a year.

2. Take turns to discuss the problem and the progress made. Then decide on an action plan of what the company made. Then decide on an action plan of what the organization needs to do next.

Критерии и процедура оценивания. Шкала оценки**.

Балл	
5	Содержание: – соблюден объем высказывания; – высказывание соответствует теме, отражены все аспекты, указанные в задании; – стилевое оформление речи соответствует типу задания; – аргументация находится на соответствующем уровне; – нормы вежливости соблюдены. Коммуникативное взаимодействие: – проявляется речевая инициатива для решения поставленных коммуникативных задач. Лексика: – лексика соответствует поставленной задаче. Грамматика: – использованы разные грамматические конструкции в соответствии с задачей; редкие грамматические ошибки не мешают коммуникации.
4	Содержание: – неполный объем высказывания; – высказывание соответствует теме, но не отражены некоторые аспекты, указанные в задании; – стилевое оформление речи соответствует типу задания; – аргументация не всегда находится на соответствующем уровне; – нормы вежливости соблюдены.

	Коммуникация: – коммуникация немного затруднена; – речевая инициатива проявляется не в полном объеме. Лексика: – лексические ошибки незначительно влияют на восприятие устной речи. Грамматика: – грамматические ошибки незначительно влияют на восприятие устной речи.
3	Содержание: – незначительный объем высказывания, которое не в полной мере соответствует теме; – не отражены многие аспекты, указанные в задании; – стилевое оформление речи не в полной мере соответствует типу задания; – аргументация не на соответствующем уровне; – нормы вежливости не соблюдены. Коммуникация: – коммуникация существенно затруднена; – речевая инициатива не проявляется. Лексика: – большое количество грубых лексических ошибок, затрудняющих понимание устной речи. Грамматика: – большое количество грубых грамматических ошибок, затрудняющих понимание устной речи.

Уровни	Оценка в баллах	Процент выполнения всех заданий
Оптимальный	5	не менее 86%
Допустимый	4	не менее 71%
Критический	3	не менее 55%
Недопустимый	менее 3 баллов	менее 55%

Примечание.* Для каждого кейс-задания нового типа Форма для оценки включает три части:

- 1) Проверяемые компетенции, трудовые действия, индикаторы достижений.
- 2) Содержательная часть: кейс-задание.
- 3) Критериально-оценочная часть: критерии, уровни и шкала оценивания.

ФОРМА ДЛЯ ОЦЕНКИ ВЫПОЛНЕНИЯ ПРАКТИКО-ОРИЕНТИРОВАННЫХ ЗАДАНИЙ (ролевая/деловая игра)

Содержание.

Role play (1)

Тема (проблема): Act out an interview.

3 students are going to be interviewers. You should think about your vacancies and prepare their full descriptions with requirements for potential candidates.

All other students are going to be potential candidates applying for a vacancy they have chosen.

Act out an interview with candidates, ask them questions. Interviewees are going to answer them.

At the end, interviewers will inform who passed the process successfully and will be invited for the second interview.

Критерии и процедура оценивания. Шкала оценки*.

Балл	
5	Содержание: – соблюден объем высказывания; – высказывание соответствует теме, отражены все аспекты, указанные в задании; – стилевое оформление речи соответствует типу задания; – аргументация находится на соответствующем уровне; – нормы вежливости соблюдены. Коммуникативное взаимодействие: – проявляется речевая инициатива для решения поставленных коммуникативных задач. Лексика:

	– лексика соответствует поставленной задаче. Грамматика: – использованы разные грамматические конструкции в соответствии с задачей; редкие грамматические ошибки не мешают коммуникации.
4	Содержание: – неполный объем высказывания; – высказывание соответствует теме, но не отражены некоторые аспекты, указанные в задании; – стилевое оформление речи соответствует типу задания; – аргументация не всегда находится на соответствующем уровне; – нормы вежливости соблюдены. Коммуникация: – коммуникация немного затруднена; – речевая инициатива проявляется не в полном объеме. Лексика: – лексические ошибки незначительно влияют на восприятие устной речи. Грамматика: – грамматические ошибки незначительно влияют на восприятие устной речи.
3	Содержание: – незначительный объем высказывания, которое не в полной мере соответствует теме; – не отражены многие аспекты, указанные в задании; – стилевое оформление речи не в полной мере соответствует типу задания; – аргументация не на соответствующем уровне; – нормы вежливости не соблюдены. Коммуникация: – коммуникация существенно затруднена; – речевая инициатива не проявляется. Лексика: – большое количество грубых лексических ошибок, затрудняющих понимание устной речи. Грамматика: – большое количество грубых грамматических ошибок, затрудняющих понимание устной речи.

ФОРМА ДЛЯ ОЦЕНКИ НА ОСНОВЕ КОНТЕКСТНОЙ ЗАДАЧИ (ДИСКУССИИ)

Содержание.

Перечень дискуссионных тем для круглого стола (дискуссия, полемика, диспут, дебаты)

1. Working in the office.

Look at the ideas about working in an office. Discuss whether you agree with each one. Explain why.

- It is nice because you can chat. You are never alone.
- It is not very efficient. It is hard to concentrate.
- Work is better because more people contribute their ideas.
- There is a lot of politics in an office.
- You just look at the computer or do photocopying all day.
- You don't need to wear a suite or smart clothes every day.
- It is best to work from home and communicate by e-mails.

Критерии и процедура оценивания. Шкала оценки*.

Баллы	Решение коммуникативной задачи (СОДЕРЖАНИЕ)	Организация высказывания	Лексика	Грамматика
5	Задание выполнено полностью: содержание отражает	Высказывание логично: средства логики	Используемый словарный запас соответствует постав-	Используются грамматические структуры в соот-

	все аспекты, указанные в задании; стилевое оформление речи выбрано правильно с учетом цели высказывания и адресата; соблюдены принятые в языке нормы вежливости	ческой связи выбраны правильно;	ленной задаче; практически нет нарушений в использовании лексики (1-2 ошибки)	ветствии с поставленной задачей. Практически отсутствуют ошибки (1-2 ошибки)
4	Задание выполнено: некоторые аспекты, указанные в задании раскрыты не полностью; имеются отдельные нарушения стилевого оформления речи; в основном соблюдены принятые в языке нормы вежливости	Высказывание в основном логично; имеются отдельные недостатки при использовании средств логической связи; имеются отдельные нарушения формата высказывания	Используемый словарный запас соответствует поставленной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов либо словарный запас ограничен. Но лексика использована правильно (3-7 ошибок)	Имеется ряд грамматических ошибок, не затрудняющих понимание высказывания (3-7 ошибок)
3	Задание выполнено не полностью: содержание не отражает все аспекты, указанные в задании; часто встречаются нарушения стилевого оформления; в основном не соблюдаются принятые в языке нормы вежливости	Высказывание не всегда логично: имеются недостатки или ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; имеются многочисленные ошибки в формате высказывания	Использован ограниченный словарный запас; часто встречаются нарушения в использовании лексики, некоторые из которых могут затруднять понимание высказывания	Часто встречаются ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но затрудняют понимание высказывания (8-12 ошибок)

Уровни	Оценка в баллах	Процент выполнения всех заданий
Оптимальный	5	Не менее 86%
Допустимый	4	Не менее 71%
Критический	3	Не менее 55%
Недопустимый	Менее 3	Менее 55%

Фонд тестовых заданий.

Тестовое задание 1. Модальные глаголы.

Choose the right variant

- “You.....be late for work.” – ”I know. I'm leaving now.”
a) needn't b) must c) mustn't
- “Jim lose some weight. His doctor said so. Then he must go on a diet.”
a) mustn't b) can c) has to

3. "I go to the bank today. I have enough money." – "Well, I'll go alone."
a) needn't b) have to c) must
4. "Did you deliver that parcel for me?" – "No, I find the house."
a) can b) could c) couldn't
5. "I clean the house today." – "I'll help you."
a) needn't b) must c) mustn't
6. "Do you need any help?" – "Yes, I open the window. It's stuck."
a) could b) am able to c) can't
7. Iswim until I was ten.
a) can b) can't c) couldn't
8. "The test was too difficult for me." – ""Oh,dear, Ito do it quite easily."
a) was able to b) can't c) can
9. we go shopping today?
a) Ought b) Shall c) Will
10. "Sorry Mum,I've broken a plate." – "You ... be more careful."
a) may b) should c) might
11. "Where is your father?" – "He in the garage."
a) might b) can c) mustn't
12. You do your homework before you watch TV.
a) can't b) should c) shall
13. you play the piano?
a) Can b) Must c) Should
14. I swim before I was able to walk.
a) might b) could c) can

Задания, тесты и перечень вопросов для текущего контроля знаний, а также выносимые на промежуточную аттестацию в форме зачета, входят в комплект оценочных средств, который является неотъемлемой частью ФОС и хранится на кафедре «Иностранные языки», а также сформированы в системах Moodle (английский язык), e-Learning (английский, немецкий языки) и находятся в свободном доступе.

Таблица 5 – Паспорт оценочных средств (текущая аттестация)

Но- мер раз- дела	Наимено- вание раз- дела дис- циплины	Формируемые компетенции индикаторы достижения компетенций	Практические занятия		Самостоятельная работа	
			Технология оценивания	Наименование оценочных средств	Технология оценивания	Наименование оценочных средств
1.	Коммуни- кация в учебно- академи- ческой сфере	УК-4 ИУК-4.1 ИУК-4.3 ИУК-4.4 ИУК-4.5	– Выполнение тестовых заданий и ответы на вопросы после чтения научных и публицистических текстов о высшем образовании (просмотровое, ознакомительное, поисковое, изучающее); – Проведение устного сообщения по теме: «Обучение в зарубежных и отечественных университетах на ступени магистратуры» – выполнение тестов и контрольных работ по лексике и грамматике; – устное выступление при обсуждении ситуации case study	– научные и публицистические тексты для чтения; задания по чтению; вопросы к текстам и тестовые задания по чтению – критерии оценки умений говорения, – лексико-грамматические тестовые задания, критерии оценки усвоения лексико-грамматических норм; – критерии оценки умений чтения, письма, говорения, аудирования; проведение ролевых игр, дискуссий.	– Выполнение тестовых заданий и ответы на вопросы после чтения научных и публицистических текстов о высшем образовании (просмотровое, ознакомительное, поисковое, изучающее); – Выполнение заданий по написанию деловой документации – выполнение тестов и контрольных работ по лексике и грамматике;	– научные и публицистические тексты для чтения; задания по чтению; критерии оценки умений чтения – образцы деловой документации; критерии оценки умений письма; – лексико-грамматические тестовые задания, критерии оценки усвоения лексико-грамматических норм
2.	Сфера професси- онально- ориенти- рованного общения	УК-4 ИУК-4.1 ИУК-4.3 ИУК-4.4 ИУК-4.5	– Выполнение тестовых заданий и ответы на вопросы после чтения научных и публицистических текстов о высшем образовании (просмотровое, ознакомительное, поисковое, изучающее); – Проведение устного сообщения по теме: «Обучение в зарубежных и отечественных университетах на ступени магистратуры» – выполнение тестов и контрольных работ по лексике и грамматике;	– научные и публицистические тексты для чтения; задания по чтению; вопросы к текстам и тестовые задания по чтению – критерии оценки умений говорения, – лексико-грамматические тестовые задания, критерии оценки усвоения лексико-	– Выполнение тестовых заданий и ответы на вопросы после чтения научных и публицистических текстов о высшем образовании (просмотровое, ознакомительное, поисковое, изучающее); – Выполнение заданий по написанию деловой документации – выполнение тестов и контрольных работ по лексике и грамматике;	– научные и публицистические тексты для чтения; задания по чтению; критерии оценки умений чтения – образцы деловой документации; критерии оценки умений письма; – лексико-грамматические тестовые задания, критерии оценки усвоения лексико-грамматических норм

Но- мер раз- дела	Наимено- вание раз- дела дис- циплины	Формируемые компетенции индикаторы достижения компетенций	Практические занятия		Самостоятельная работа	
			Технология оценивания	Наименование оценочных средств	Технология оценивания	Наименование оценочных средств
			– устное выступление при обсуждении ситуации case study	грамматических норм; – критерии оценки умений чтения, письма, говорения, аудирования; проведение ролевых игр, дискуссий.		
3.	Управле- ние карьерой	УК-4 ИУК-4.1 ИУК-4.3 ИУК-4.4 ИУК-4.5	– Выполнение тестовых заданий и ответы на вопросы после чтения научных и публицистических текстов о высшем образовании (просмотровое, ознакомительное, поисковое, изучающее); – Проведение устного сообщения по теме: «Обучение в зарубежных и отечественных университетах на ступени магистратуры» – выполнение тестов и контрольных работ по лексике и грамматике; – устное выступление при обсуждении ситуации case study	– научные и публицистические тексты для чтения; задания по чтению; вопросы к текстам и тестовые задания по чтению – критерии оценки умений говорения, – лексико-грамматические тестовые задания, критерии оценки усвоения лексико-грамматических норм; – критерии оценки умений чтения, письма, говорения, аудирования; проведение ролевых игр, дискуссий.	– Выполнение тестовых заданий и ответы на вопросы после чтения научных и публицистических текстов о высшем образовании (просмотровое, ознакомительное, поисковое, изучающее); – Выполнение заданий по написанию деловой документации – выполнение тестов и контрольных работ по лексике и грамматике;	– научные и публицистические тексты для чтения; задания по чтению; критерии оценки умений чтения – образцы деловой документации; критерии оценки умений письма; – лексико-грамматические тестовые задания, критерии оценки усвоения лексико-грамматических норм
4.	Коммуни- кацион- ные и мо- тивацион- ные аспекты професси- ональной деятель- ности	УК-4 ИУК-4.1 ИУК-4.3 ИУК-4.4 ИУК-4.5	– Выполнение тестовых заданий и ответы на вопросы после чтения научных и публицистических текстов о высшем образовании (просмотровое, ознакомительное, поисковое, изучающее); – Проведение устного сообщения по теме: «Обучение в зарубежных и отечественных университетах на	– научные и публицистические тексты для чтения; задания по чтению; вопросы к текстам и тестовые задания по чтению – критерии оценки умений говорения,	– Выполнение тестовых заданий и ответы на вопросы после чтения научных и публицистических текстов о высшем образовании (просмотровое, ознакомительное, поисковое, изучающее); – Выполнение заданий по написанию деловой документации – выполнение тестов и кон-	– научные и публицистические тексты для чтения; задания по чтению; критерии оценки умений чтения – образцы деловой документации; критерии оценки умений письма; – лексико-грамматические

Но- мер раз- дела	Наимено- вание раз- дела дис- циплины	Формируемые компетенции индикаторы достижения компетенций	Практические занятия		Самостоятельная работа	
			Технология оценивания	Наименование оценочных средств	Технология оценивания	Наименование оценочных средств
			ступени магистратуры» – выполнение тестов и кон- трольных работ по лексике и грамматике; – устное выступление при обсуждении ситуации case study	– лексико-грамматические те- стовые задания, критерии оценки усвоения лексико- грамматических норм; – критерии оценки умений чте- ния, письма, говорения, ауди- рования; подготовка исследо- вательского проекта по направлению обучения.	трольных работ по лекси- ке и грамматике;	тестовые задания, крите- рии оценки усвоения лек- сико-грамматических норм

5.2 Типовые задания и оценочные средства для промежуточного контроля

Английский язык КОМПЛЕКТ ЗАДАНИЙ ДЛЯ КОНТРОЛЬНОЙ РАБОТЫ

READING

Can you understand this text?

a) Read the text once.

- Is the writer generally positive or negative about setting goals?
- What is wrong about being focused on achieving your goal?
- What could be an alternative to a constant attempts to achieve your goals?

Max 3/___

b) Read the text again and mark the sentences T (true) or F (false).

1. The advertised book is the result of work of a team of scientists.
2. The author of the book believes that people suffer from the pressure of goals.
3. The author recommends experiencing new things.
4. The author believes it's stupid to sacrifice what we have today in the hope that a better future will emerge.
5. Building relationships with people is important.

Max 5/___

Goal-Free Living: How to Have the Life You Want NOW! by Stephen Shapiro

We are taught from a young age that in order to achieve great success we must set and achieve our goals. However, in doing so, we become focused on where we are going rather than enjoying where we are right now. We **sacrifice** today in the hope that a better future will emerge, only to discover that achievement rarely leads to true joy. Goal-Free Living presents an **alternative** philosophy – that we can have an **extraordinary** life now, all without goals and detailed plans. By living for each moment, it's possible to have a successful life and follow your passions at the same time.

This amazing book shares the personal **discovery** of consultant Stephen Shapiro, who discovered the eight secrets to living life free from the constant pressure of goals:

- Use a compass, not a map – have a sense of direction, and then let yourself wander and try new things on the way to **fulfilling** your aspirations.
- Trust that you are never **losy** – every seemingly wrong turn is an opportunity to learn and experience new things.
- Remember that opportunity knocks often, but sometimes softly – while blindly pursuing our goals, we often miss unexpected and wonderful **possibilities**.
- Want what you have – measure your life by your own yardstick and **appreciate** who you are, what you do, and what you have now.
- Seek out **adventure** – treat your life like the one-time-only journey it is and revel in new and different experiences.
- Become a people magnet – constantly seek, build, and **nurture** relationships with new people so that you always have the support and **camaraderie** of others.
- **Embrace** your limits – transform your inadequacies and boundaries into unique qualities you can use to your advantage.
- Remain detached – focus on the present, act with a commitment to the future, and avoid worrying about how things will turn out.

(<https://stephenshapiro.com/books/goal-free-living/>)

c) Look at the **highlighted** words in the text. Guess their meaning from the context and give Russian equivalents.

Max 20/____

GRAMMAR

Circle **a**, **b**, or **c**.

- 1) Excuse me. Is there near here?
a) some art gallery b) an art gallery c) art gallery
- 2) Living in city can be expensive.
a) an European b) a European c) European
- 3) The judge sent the murderer to for thirty years.
a) prison b) a prison c) the prison
- 4) usually take their holidays in August.
a) French b) A French c) The French
- 5) You missed really interesting on the news earlier today!
a) anything b) anybody c) something
- 6) The problem with kids today is that they have ... free time.
a) too much b) too many c) enough
- 7) I don't think we should employ Mr. Frank – he's got experience.
a) a little b) very little c) very few
- 8) I can't wait for my next holiday. I'm really about it!
a) exciting b) excite c) excited
- 9) Elizabeth has a daughter.
a) young beautiful b) beautiful young c) young beautifully
- 10) It was experience.
a) quite a frightening b) quite frightening c) a frightening quite
- 11) My exam results were I expected.
a) good as b) more good than c) better than
- 12) Tania's mobile phone is mine
a) the same as b) the same like c) the same with
- 13) You can apply for a loan by ... the number below or in person at one of our branches.
a) call b) called c) calling
- 14) I prefer not to go to meetings ... Friday afternoons.
a) in b) at c) on
- 15) I sometimes fall asleep ... his lectures – they're so boring!
a) during b) for c) within
- 16) The plane was due to arrive at 5.15 and it landed right time.
a) on b) in c) at
- 17) I invited to Jim's party?
a) Amn't b) Don't c) Aren't
- 18) We don't need to rush – this bus ... late!
a) is always b) always is c) always
- 19) 'Is Alana coming this evening?' 'No, she at home with the kids'
a) staying b) stays c) is staying
- 20) What ... when you're in bed at night?
a) you usually read b) do you normally read c) are you usually reading

Max 20/____

VOCABULARY

a) Mix and match.

- | | | | |
|-----|---------------|----|----------------------|
| 1. | to reach | A. | one's life |
| 2. | to set | B. | goals |
| 3. | to arrange | C. | management |
| 4. | to organize | D. | till the last moment |
| 5. | time | E. | plans |
| 6. | to manage | F. | targets |
| 7. | set realistic | G. | time |
| 8. | short-term | H. | targets |
| 9. | long-term | I. | your life |
| 10. | put off | J. | goals |

Max 10/___

b) Fill in the table forming the words belonging to different parts of speech where it's possible

Verb	Noun	Adjective/Participles	Person
individualize			
organize			
socialize			
communicate			
create			
attend			

Max 6/___

c) Use the appropriate prepositions in the following sentences

1. I'm looking ___ a good on-line course.
2. I look ___ a new employee who has no experience.
3. I'm looking ___ ___ hearing from you.
4. He was looking ___ the monitor.
5. Look ___ the list of courses and find the most interesting one.
6. It's a new word for me I must look it ___.

Max 6/___

WRITING

Writing an e-mail to your friend. Describe the goals you have set for this academic year.

Max5/___

(Одна лексическая или грамматическая ошибка ведет к снижению на 0, 5 балла, одна орфографическая ошибка ведет к снижению на 0, 25 балла).

Max67/___

Критерии оценки:

Работа оценивается в 5 баллов, если обучающийся набрал 67-61 балла.

Работа оценивается в 4 балла, если обучающийся набрал 60-56 баллов.

Работа оценивается в 3 балла, если обучающийся набрал 55-35 баллов.

Работа не засчитывается, если студент набирает меньше 35 баллов.

ТЕМЫ ЭССЕ (рефератов, докладов, сообщений)

• Some students try to start their career when they are in fifth or forth academic year. Consider their advantages and disadvantages of starting a career while a student. Express your opinion. Write an essay (450-500 words).

• Being a specialist in the 21st century requires a range of soft skills. Dwell on the soft skills which should be developed while doing the Master's degree. Express your opinion. Write an essay (450-500 words).

Критерии оценки:

	3 балла	2 балла	1 балл
Соответствие содержания теме	Работа соответствует теме. Имеется план реферата. Содержание полностью соответствует плану. Продemonстрировано умение ориентироваться в выборе нужного материала из учебников, статей, Интернет-источников. В тексте реферата нет ничего лишнего, не относящегося к теме, никаких ненужных отступлений.	Работа соответствует теме. Имеется план реферата. Содержание в целом соответствует плану. В тексте реферата иногда встречается информация, напрямую не относящаяся к теме.	Содержание работы соответствует выбранной теме. Но тема проработана недостаточно глубоко. Отдельные части работы выполнены поверхностно.
Степень раскрытия сущности вопроса	Материал изложен логически связно, последовательно, аргументировано, лаконично, ясно, грамотно. Продemonстрировано умение анализировать, систематизировать, классифицировать и обобщать имеющуюся информацию. Продemonстрировано умение работать с научной литературой.	Материал изложен последовательно, логически связно, но не всегда достаточно структурно. Обобщения и выводы сделаны, но недостаточно аргументировано.	Тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании реферата. Библиография по теме работы не достаточная.
Оформление работы	Использованы различные формы представления информации: текст, таблицы, графики, диаграммы и т.д. Использован научный язык изложения; специальная терминология. Оформлены ссылки на используемую литературу. Соблюдена культура письменной речи.	В целом используется научный язык изложения; специальная терминология. Но представлена в основном текстовая информация. Не всегда имеются ссылки на используемую литературу.	Представлена в только текстовая информация или изображения без достаточных комментариев. Мало ссылок на используемую литературу.
Защита реферата	Устное выступление хорошо воспринимается на слух, интересно аудитории. Доклад отличается последовательностью, логикой изложения, культурой речи. При ответе на вопросы автор демонстрирует глубину владения материалом, умение излагать его с использованием специальных терминов и определений.	Доклад отличается логикой изложения, культурой речи. Но не хватает умения кратко и полно раскрыть содержание написанного. Автор достаточно полно отвечает на вопросы.	Материал не излагается, а читается с реферата или презентации. Аудитории мало интересно.

ФОРМА ДЛЯ ОЦЕНКИ ПРЕЗЕНТАЦИИ

Примерные темы презентаций

1. A current research project you are participating in.
2. Mandatory, elective and optional courses at my department.

3. The extra-curriculum activities in our institute.

Критерии и процедура оценивания. Шкала оценки.

Алгоритм оценивания	Оценка в баллах
Соответствие содержания заявленной теме	1
Содержание интересно, оригинально	1
Содержание презентации и визуальная поддержка оптимально согласованны и дополняют друг друга	2
Высказывания аргументированы, аргументация сильная	2
Студент соблюдает правила подачи материала в форме презентации	2
Присутствует четкость, ясность в изложении основного содержания презентации	2
Выразительность речи, контакт с аудиторией	2
Используемые лексические средства и грамматические структуры разнообразны	2
Ответное слово докладчика (чёткие ответы на вопросы)	2
Итого	16

Максимальный балл за доклад составляет 16 баллов. В этом случае задание считается выполненным, если минимальный балл составляет не менее 11 баллов.

Таблица 6 – Паспорт оценочных средств (промежуточная аттестация)

Наименование дисциплины	Формируемые компетенции	Этап контроля. Наименование этапа	Процедура оценивания	Наименование оценочных средств
Иностранный язык	УК-4	1 семестр. Зачёт	– ответы на вопросы по темам «Высшее образование» и «Общение в профессиональной сфере»; – заполнение деловой документации на иностранном языке или написание эссе; – выполнение лексико-грамматических тестовых заданий	– вопросы для беседы; – ситуационный анализ; – тестовые задания по грамматике; – банк вопросов по изучаемым темам – критерии оценки умений; – методические указания к написанию e-mail, служебных записок, отчетов о проделанной работе;
		2 семестр. Экзамен	– лексико-грамматический тест; – презентация по теме научного исследования; – беседа с преподавателем по изученным темам	– комплект тестовых заданий по изученному лексико-грамматическому материалу; – банк вопросов по изучаемым темам – критерии оценки умений

Таблица 7 – Описание показателей и критериев контроля успеваемости, описание шкал оценивания

Шкала оценивания	Экзамен/ Зачет с оценкой	Зачет
85-100	Отлично	зачет
70-84	Хорошо	
60-69	Удовлетворительно	

0-59	Неудовлетворительно	незачет
------	---------------------	---------

Немецкий язык

КОМПЛЕКТ ЗАДАНИЙ ДЛЯ КОНТРОЛЬНОЙ РАБОТЫ

Leseverstehen.

a) Orientierendes Lesen. Sehen Sie den Text einmal durch. Beantworten Sie dabei die folgenden Fragen:

1. Ist für Lars-Hendrik Setz das Thema "Internet für unterwegs" relevant?
2. Was macht er unterwegs gern?
3. Plant er/hat er vor, einen mobilen WLAN-Router zu haben/kaufen?

Max. 3/___

b) Lesen Sie zunächst die 4 Aussagen und lesen Sie anschließend den Text das zweite Mal. Sind die Aussagen richtig oder falsch?

- | | |
|---|------------------|
| 1 Lars-Hendrik Setz reist viel. | Richtig Falsch |
| 2 Für Lars-Hendrik Setz sind seine mobilen Daten meist nicht ausreichend, weil er oft Videos guckt. | Richtig Falsch |
| 3. Lars-Hendrik Setz nutzt kostenloses, öffentliches WLAN. | Richtig Falsch |
| 4. Ein Hotspot über ein Smartphone ist genauso gut wie ein mobiler Router. | Richtig Falsch |
| 5. Ein altes Smartphone mit einer SIM-Karte ist die bessere Alternative, als sich ein extra Gerät zu kaufen | |

Max 5/___

Internet für unterwegs: Lars-Hendrik Setz berichtet

In dieser Folge dreht sich alles um Internet für unterwegs. In diesem Ausschnitt, erfahren Sie, wie und wo Zugang zum Internet findet, wenn er nicht zu Hause ist. Reichen die mobilen Daten oder ist es empfehlenswert, sich einen mobilen WLAN-Router anzuschaffen.

Ich bin immer wieder viel unterwegs, mit dem Zug mal von einem Job zum nächsten, oder im Camping-Urlaub mit der Familie oder sonst wo. Und eine Sache ist für mich auch immer so ein bisschen Pflicht: ein guter Internetzugang.

In der Regel greife ich dabei auf meine mobilen Daten zurück. Gerade wenn ich im EU-Ausland unterwegs bin, ist das kein Problem. Ich hab‘ außerdem zehn Gigabyte, die reichen auch in der Regel. Aber, was ich nicht mache, das ist so was wie Serien streamen, wenn ich unterwegs bin oder große Dateien für die Arbeit verschicken. Und wer genau darauf angewiesen ist, dem dürften seine mobilen Daten auf kurz oder lang nicht reichen. Gleiches gilt dann auch für öffentliche WLAN-Angebote, die sind nämlich oft auf ein bestimmtes Kontingent begrenzt, gerade etwa bei der Deutschen Bahn.

Ich habe persönlich zehn Gigabyte mobile Daten für mein Handy, die ich eigentlich nie aufbrauche. Außerdem habe ich überall in Leipzig, wo ich bin, kostenloses WLAN, in der Tram, in der Uni, in Restaurants. Wofür brauche ich einen mobilen WLAN-Router?

Der wichtigste Punkt ist der Akku. Das Gerät liefert deutlich mehr Strom als ein Smartphone. – Wenn ich jetzt auf meinem Smartphone surfe, das ich quasi auch die ganze Zeit benutze, verstehe ich das auch, aber ich könnte ja auch einfach sagen, zum Beispiel, ich habe hier noch mein altes Smartphone rumliegen, ich packe da noch eine SIM-Karte rein und dann mache ich mir einen Hotspot auf und dann surfe ich darüber. Warum ist das nicht eigentlich die bessere Alternative als sich ein extra Gerät zu kaufen? Als je nach Nutzungsszenario kannst du ein altes Smartphone verwenden. Aber wenn du schnellere WLAN-Verbindungen haben möchtest, dann setzt du am besten auf moderne Standards. Und da bieten dir dann diese mobilen Router eine deutlich größere Auswahl als alte Handys.

c) Finden Sie russische Äquivalente für die fettgedruckten Wörter, deren Sinn Sie aus dem Kontext verstehen können:

Max 20/____

Интерактивный лексико-грамматический тест:

Technik

01. Benutzt du viel technische Geräte?
02. Welche technisch Geräte benutzt du?
03. Wo benutzt du technisch Geräte?
04. du, wie die Geräte funktionieren?
05. Kannst du das Gerät selbst reparieren oder musst du es reparieren ?
06. Was machst du, du nicht weißt, wie ein Gerät funktioniert?
07. Was machen Sie, ein Gerät kaputt ist oder nicht mehr richtig funktioniert?
08. Zu Hause haben wir viele technische Geräte, nicht nur in der Küche und im Wohnzimmer, auch im Arbeitszimmer.
09. Wir benutzen überall technische Geräte: der Arbeit, zu Hause, in der Freizeit usw.
10. Zu den technischen Geräten, die ich benutze, zum Beispiel mein Smartphone, der Computer, der Drucker, der Fernseher und viele Küchengeräte.
11. Ich bin zwar kein Technikexperte/keine Technikexpertin, aber ich weiß, man die meisten Geräte benutzt.
12. Wenn man ein neues Gerät gekauft hat, man zuerst die Gebrauchsanweisung lesen.
13. Es ist wichtig, man zuerst die Bedienungsanleitung liest und das neue Gerät erst danach einschaltet.
14. man nicht weiß, wie ein Gerät funktioniert, kann man im Internet nach Informationen suchen.
15. Wenn etwas kaputtgeht oder nicht mehr richtig funktioniert, kann ich es nicht reparieren. Ich muss es reparieren lassen.
16. Wenn man ein Gerät neu kauft, hat es zwei oder drei Jahre .

17. Das ist praktisch, denn es nicht mehr funktioniert, ist die Reparatur kostenlos.

Ergänzt bitte die Sätze. Wenn ihr auf das Symbol klickt, bekommt ihr Hilfe.

Computer und Internet

18. benutzt du deinen Computer?

19. du Spiele aus dem Internet herunter?

20. ihr Videos aus dem Internet herunter?

21. Sie Musik aus dem Internet herunter?

22. Habt ihr zu Hause Drucker?

23. Ich habe Computer.

24. Wir haben Tablet.

25. Ich arbeite täglich Computer.

26. Ich sitze oft stundenlang Computer und arbeite.

27. Ich benutze meinen Computer Arbeiten.

28. Für Uni brauche ich einen Computer.

29. Ich brauche meinen Rechner für Arbeit.

30. Der Computer und der Drucker sind über WLAN miteinander

d) Füllen Sie diese Tabelle aus, indem Sie auf Wortbildung achten.

Verben	Substantive (m)	Substantive (f)
<i>forschen</i>	<i>Forscher (-es, =)</i>	
entwickeln		...
...	...	Arbeit
...	Hersteller	...
...	...	Erfindung
...	...	Studium, (n., -s, -en)

Max 6/___

e) Setzen Sie passende Präpositionen ein.

7. Er ist _ Masterstudiengang "Biotechnologie".

8. Einige Masterstudenten jobben _ Lehrstuhl als Hilfskraft.

9. Mein Freund hat sein Praktikum _ Liebherr gemacht.

10. Seit 5 Jahren arbeitet er _ Forschungsinstitut "Quarz" .

11. Ich surfe oft _ Internet.

12. Ich teile diesen Link _ Chat.

Max 6/___

Schriftlicher Ausdruck.

Ihr Freund Michael möchte sein Praktikum am Lehrstuhl "...", wo Sie zurzeit im Masterstudiengang sind. Schreiben Sie eine E-Mail, in der Sie Michael kurz über den Lehrstuhl informieren (Lehrstuhlleiter bzw. potenzieller Betreuer, Forschungsfelder bzw. Labors, Einstellungs-chancen).

Max5/_

(Одна лексическая или грамматическая ошибка ведет к снижению на 0, 5 балла, одна орфографическая ошибка ведет к снижению на 0, 25 балла).

Max67/___

Критерии оценки:

Работа оценивается в 5 баллов, если обучающийся набрал 67-61 балла.

Работа оценивается в 4 балла, если обучающийся набрал 60-56 баллов.

Работа оценивается в 3 балла, если обучающийся набрал 55-35 баллов.

Работа не засчитывается, если студент набирает меньше 35 баллов.

ТЕМЫ ЭССЕ
(рефератов, докладов, сообщений)

• Der Anteil der Masterstudenten, die neben dem Studium jobben, wird immer höher. Äußern Sie Ihre Meinung dazu in einem Essay (450-500 Wörter): Pro, contra, Ihre persönlichen Erfahrungen.

• Neben den Fachkenntnissen legen moderne Arbeitgeber immer mehr Wert auf soft skills. Auf welche von diesen sozialen Kompetenzen setzen Sie? Was ist Ihre persönliche Stärke? Wie würden Sie diese in einem Vorstellungsgespräch betonen? Äußern Sie Ihre Meinung dazu in einem Essay (450-500 Wörter).

Перечень дискуссионных тем (вопросов) для круглого стола
(дискуссия, полемика, диспут, дебаты)

Vorstellung

Woher kommen Sie?

Was ist Ihr Profil?

In welchem Masterstudiengang sind Sie?

Berufswahl

Nennen Sie den Grund für Ihre Karrierewahl: was steht im Vordergrund: Familientradition, Interesse, Berufung, Profite ... Ihre Vision ist gefragt.

Berufserfahrungen während des Studiums sammeln: pro et contra

Wo (an welchem Lehrstuhl, in welchem Unternehmen) haben Sie Ihr Praktikum gemacht?

Wo haben Sie Berufserfahrungen gesammelt? Wofür waren/sind Sie zuständig?

Außeruniversitäre Aktivitäten

Welche Rolle spielen diese für den menschlichen Werdegang/für den Einstieg in den Beruf /für Aufstiegschancen?

Ist Ihre Beteiligung an internationalen Projekten Karriere-relevant?

Fremdsprachenkenntnisse

Ist Deutsch als Fremdsprache gefragt? Auf welche Weise kann man von Deutschkenntnissen profitieren? Haben Sie am runden Tisch mit erfolgreichen TU-Absolventen teilgenommen, deren Karriere u.a. auf Deutschkenntnisse zurückzuführen ist.

Bewerbung

Haben Sie sich schon um eine Stelle beworben?

Ihre Meinung ist gefragt:

- zuverlässige Quellen
- notwendige Unterlagen
- online- Bewerbungen

- Fachkenntnisse/soziale Kompetenzen/Stärken des Bewerbers betonen, aber wie?
- nach den besten Referenzen suchen
- Vorstellungsgespräch kreativ gestalten
- angemessene Antworten bzw. Fragen vorbereiten

Таблица 8 – Критерии оценивания результата обучения по дисциплине и шкала оценивания

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения			
		Оценка «неудовлетворительно» / «не зачтено» 0-59% от max рейтинговой оценки контроля	Оценка «удовлетворительно» / «зачтено» 60-74% от max рейтинговой оценки контроля	Оценка «хорошо» / «зачтено» 75-89% от max рейтинговой оценки контроля	Оценка «отлично» / «зачтено» 90-100% от max рейтинговой оценки контроля
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИУК-4.1. Устанавливает контакты и организует общение в соответствии с потребностями совместной деятельности, используя современные коммуникационные технологии.	Не знает основ академического и профессионально-делового общения на иностранном языке. Допускает значительные ошибки.	Демонстрирует плохое знание основ академического и профессионально-делового общения, специфику общения на иностранном языке. Допускает ошибки в создании несложных письменных и устных текстов на иностранном языке.	Демонстрирует достаточное знание основ академического и профессионально-делового стиля речи на иностранном языке. Создает несложные письменные и устные тексты.	Демонстрирует отличное знание основных академического и профессионально-делового общения, специфику и правила деловой переписки на иностранном языке. Создает сложные письменные тексты на иностранном языке.
	ИУК-4.3. Составляет типовую деловую документацию для академических и профессиональных целей на иностранном языке. Составляет академические и (или) профессиональные тексты на иностранном.	Не знает основ официально-делового стиля речи, специфику и правила деловой переписки на иностранном языке. Допускает значительные ошибки в создании несложных письменных текстов на иностранном языке. Не имеет навыков ведения деловой переписки на иностранном языке.	Демонстрирует плохое знание основ официально-делового стиля речи, специфику и правила деловой переписки на иностранном языке. Допускает ошибки в создании несложных письменных текстов на иностранном языке. Демонстрирует слабые навыки ведения деловой переписки на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и изучаемого иностранного языка (фонетические, лексико-грамматические, стилистические).	Демонстрирует достаточное знание основ официально-делового стиля речи, специфику и правила деловой переписки на иностранном языке. Создает несложные письменные тексты на иностранном языке. Демонстрирует навыки ведения деловой переписки с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий.	Демонстрирует отличное знание основ официально-делового стиля речи, специфику и правила деловой переписки на иностранном языке. Создает развернутые релевантные письменные тексты на иностранном языке. Демонстрирует развитые навыки ведения деловой переписки с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий.
	ИУК-4.4. Организует обсуждение результатов исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях на русском	Не имеет знания особенностей изучаемого иностранного языка (фонетические, лексико-грамматические, стилистические).	Демонстрирует плохое знание особенностей изучаемого иностранного языка (фонетические, лексико-грамматические, стилистические).	Демонстрирует достаточные знания особенностей изучаемого иностранного языка (фонетические, лексико-грамматические, сти-	Демонстрирует отличные знания особенностей изучаемого иностранного языка (фонетические, лексико-грамматические, стилистиче-

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения			
		Оценка «неудовлетворительно» / «не зачтено» 0-59% от max рейтинговой оценки контроля	Оценка «удовлетворительно» / «зачтено» 60-74% от max рейтинговой оценки контроля	Оценка «хорошо» / «зачтено» 75-89% от max рейтинговой оценки контроля	Оценка «отлично» / «зачтено» 90-100% от max рейтинговой оценки контроля
	и иностранном языках, выбирая подходящий формат.	Не умеет представлять результаты своей деятельности на иностранном языке, а также принимать участие в их обсуждении, применяя коммуникативную стратегию.	Допускает значительные ошибки в представлении результатов своей деятельности на иностранном языке, а также в их обсуждении, применяя одну коммуникативную стратегию.	листические). Допускает незначительные ошибки в представлении результатов своей деятельности на иностранном языке, а также в их обсуждении	ские). Практически не допускает ошибок в представлении результатов своей деятельности на иностранном языке, а также в их обсуждении.
	ИУК-4.5 Представляет результаты исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях, участвует в академических и профессиональных дискуссиях на иностранном языке.	Не имеет знания особенностей изучаемого иностранного языка (фонетические, лексико-грамматические, стилистические). Не умеет представлять результаты своей деятельности на иностранном языке, а также принимать участие в их обсуждении, применяя коммуникативную стратегию.	Демонстрирует плохое знание особенностей изучаемого иностранного языка (фонетические, лексико-грамматические, стилистические). Допускает значительные ошибки в представлении результатов своей деятельности на иностранном языке, а также в их обсуждении, применяя одну коммуникативную стратегию.	Демонстрирует достаточные знания особенностей изучаемого иностранного языка (фонетические, лексико-грамматические, стилистические). Допускает незначительные ошибки в представлении результатов своей деятельности на иностранном языке, а также в их обсуждении.	Демонстрирует отличные знания особенностей изучаемого иностранного языка (фонетические, лексико-грамматические, стилистические). Практически не допускает ошибок в представлении результатов своей деятельности на иностранном языке, а также в их обсуждении

Таблица 9. – Критерии оценивания

Оценка	Критерии оценивания
Высокий уровень «5» (отлично) – «зачет»	оценку «отлично» заслуживает студент, освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал без пробелов; выполнивший все задания, предусмотренные учебным планом на высоком качественном уровне; практические навыки профессионального применения освоенных знаний сформированы.
Средний уровень «4» (хорошо) – «зачет»	оценку «хорошо» заслуживает студент, практически полностью освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал, учебные задания не оценены максимальным числом баллов, в основном сформировал практические навыки.
Пороговый уровень «3» (удовлетворительно) – «зачет»	оценку «удовлетворительно» заслуживает студент, частично с пробелами освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал, многие учебные задания либо не выполнил, либо они оценены числом баллов близким к минимальному, некоторые практические навыки не сформированы.
Минимальный уровень «2» (неудовлетворительно) – «незачет»	оценку «неудовлетворительно» заслуживает студент, не освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал, учебные задания не выполнил, практические навыки не сформированы.

Полная версия оценочных материалов содержится в документе «Фонд оценочных средств», имеющемся на кафедре «Иностранные языки» (предоставляется по требованию)

6 УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1 Учебная литература, печатные издания библиотечного фонда

Английский язык	
6.1.1	Голованова Л.Н., Голованов А.А., Панкратова Е.Н. English for studies and work. Учебное пособие. НГТУ им. Р.Е. Алексеева. - Н.Новгород: Изд-во НГТУ.
6.1.2	Чубарова, Ю.В. Английский язык для профессионального общения в сфере инфокоммуникационных технологий: учеб. пособие / Ю.В. Чубарова, И.А. Коротунова, Е.Н. Панкратова – Нижегород. гос. техн. ун-т им. Р.Е. Алексеева. – Нижний Новгород, 2019. – 88 с.
6.1.3	Волкова, Е.В. Английский язык для студентов технических специальностей : Учеб. пособие / Е.В. Волкова, Н.Н. Ковалева, И.А. Коротунова, Д.В. Ласточкин, Ю.В. Чубарова – Электрон. Дан. – Н.Новгород: Нижегород. гос. техн. ун-т им. Р.Е. Алексеева, 2021. – 1 электрон. диск (CD-ROM): зв., цв., 12 см. – Систем. требования: ПК с процессором 486; ОЗУ 8 Мб.; операц. система Windows 95; CD-ROM дисковод; мышь. – Загл. с экрана.
6.1.4	Brayshaw, D. Language Hub. Intermediate: Student's Book / D.Brayshaw. – Macmillan Education, 2019. – 200 p.
6.1.5	Evans, V. Upstream. B2+: Student's Book / V. Evans. – Express Publishing, 2019. – p. (фонд кафедры).
Немецкий язык	
6.1.6	Басова, Н. В. Немецкий язык для технических вузов: учебник / Н. В. Басова, Л. И. Ватлина, Т.Ф.Гайвоненко, Л. В. Шупляк, В. Я. Тимошенко, Л.В.Шупляк. – Москва: Кнорус, 2011 (2017). – 510 с.
6.1.7	Коплякова, Е.С. Немецкий язык для студентов технических специальностей: учебное пособие / Е.С. Коплякова, Ю.В. Максимов, Т.В. Веселова. - М.:ФОРУМ: ИНФРА-М, 2013 (2018). – 272 с.
6.1.8	Васильева, М.М. Немецкий язык: деловое общение: учебное пособие / М.М. Васильева, В.А. Васильева.- М.: Альфа- М: Инфра-М, 2014 (2016).-304с.
6.1.9	Баранова, Е.Н. Немецкий язык для студентов технического университета: НГТУ

	в российском и европейском образовательном пространстве: учебное пособие / Е. Н. Баранова, Н. Н. Ковалева, И. В. Леушина; НГТУ им. Р.Е.Алексеева. – Н. Новгород, 2019. – 231 с.
6.1.10	Тагиль, И.П. Грамматика немецкого языка / И.П.Тагиль; Каро, -2017 (2021) (фонд кафедры)
Французский язык	
6.1.11	Anna Maria Crimi, Domittile Hatuel. Vite! Méthode de français – niveau 1 (Livre, Cahier, Livte actif, Guide pédagogique) / Anna Maria Crimi, Domittile Hatuel. – Recanati, Italie, ELI, 2019(фондкафедры)
6.1.12	Anna Maria Crimi, Monique Blondel, Domittile Hatuel. Vite! Méthode de français – niveau 2 (Livre, Cahier, Livte actif, Guide pédagogique) / Anna Maria Crimi, Monique Blondel, Domittile Hatuel. – Recanati, Italie, ELI, 2019(фондкафедры)
6.1.13	Anna Maria Crimi, Domittile Hatuel, Emmanuele Pacitto. Vite! Méthode de français – niveau 3 (Livre, Cahier, Livte actif, Guide pédagogique) / Anna Maria Crimi, Domittile Hatuel, Emmanuele Pacitto – Recanati, Italie, ELI, 2019(фондкафедры)
6.1.14	Anna Maria Crimi, Domittile Hatuel, Monique Blondel. Vite! Méthode de français – niveau 4 (Livre, Cahier, Livte actif, Guide pédagogique) / Anna Maria Crimi, Domittile Hatuel, Monique Blondel – Recanati, Italie, ELI, 2019(фондкафедры)
6.1.15	Александровская, Е. Б. Le français.ru: учебник / Е. Б. Александровская, Н.В.Лосева, Л.Л. Читахов. – Москва: Нестор Академик, 2014. – 171 с. (фондкафедры)

6.2. Справочно-библиографическая литература.

Английский язык	
6.2.1	Badger, I., Menzies, P. English for business life. Intermediate: Student's Book. – Marshall Cavendish Education, 2006. – 192 p. (фонд кафедры).
6.2.2	Badger, I., Menzies, P. English for business life. Upper-Intermediate: Student's Book. – Marshall Cavendish Education, 2007. – 160 p. (фонд кафедры).
6.2.3	Dignen B. , Sweeney S. , Flinders S. English 365. Student's Book. - Cambridge University Press , 2009. – 144 p. (фонд кафедры).
6.2.4	Dellar H. , Walkley A. , Hocking D. Innovations. Upper-Intermediate: Workbook Coursebook: Upper-Intermediate. Thomson Learning , 2004. - 96 p. (фонд кафедры).
6.2.5	Dellar H. , Walkley A. , Hocking D. Innovations. Upper-Intermediate: Coursebook: Upper-Intermediate. Thomson Learning , 2004. - 176 p. (фонд кафедры).
6.2.6	Скудалова, Ю.И. Английский язык для студентов специальности "Самолето- и вертолетостроение": Учебно-метод.пособие / Ю.И. Скудалова, С.Е. Цветкова; НГТУ им.Р.Е.Алексеева. - Н.Новгород : Изд-во НГТУ, 2016. - 84 с.
6.2.7	Цветкова, С.Е. Английский язык для студентов направления "Нефтегазовое дело" : Учеб.пособие / С.Е. Цветкова, С.С. Иванов; НГТУ им.Р.Е.Алексеева. - Н.Новгород : Изд-во НГТУ, 2018. (фонд кафедры).
6.2.8	Швецов, А.А. Английский язык в робототехнике: Учеб.пособие / А.А. Швецов [и др.]; НГТУ им.Р.Е.Алексеева. - Н.Новгород: Изд-во НГТУ, 2020. - 173 с. (фонд кафедры).
6.2.9	Foley, M. My Grammar Lab. Elementary: Student's Book / M.Foley. – Pearson, 2012. – 355 p. (фондкафедры).
6.2.10	Foley, M. My Grammar Lab. Intermediate: Student's Book / M.Foley. – Pearson, 2012. – 395 p. (фондкафедры).
Немецкий язык	
6.2.11	Кравченко, А.П. Немецкий язык для инженеров: учебное пособие/ А.П. Кравченко.-Ростов н/Д: Феникс, 2015.- 542 с. (фондкафедры)
6.2.12	Aufderstraße, Bock, Müller. Themen aktuell 2. Deutsch als Fremdsprache (Niveaustufe A2) / Aufderstraße, Bock, Müller; Max Hueber Verlag. - 2006 (2018) (фондкафедры)
6.2.13	Perlmann-Balme, Tomaszewski, Weers, Specht. Themen aktuell 3. Deutsch als Fremdsprache (Niveaustufe B1) / Perlmann-Balme, Tomaszewski, Weers, Specht; Max Hueber Verlag. - 2007 (фондкафедры)

6.2.14	Dallapiazza, Jan, Schönherr. Tangramaktuell1 (Niveaustufe A1) / Dallapiazza, Jan, Schönherr; Max Hueber Verlag, - 2009 (2013) (фондкафедры)
6.2.15	Koithan, Schmitz, Sieber, Sonntag, Aspekte Mittelstufe Deutsch / Koithan, Schmitz, Sieber, Sonntag; Langenscheidt KG, Berlin und München 2007 (2016) (фондкафедры)
Французский язык	
6.2.16	Попова, И. Н. Cours pratique de grammaire française: учебник по грамматике французского языка / И. Н. Попова, Ж. А. Казакова. – Москва: Нестор Академик, 2014. – 480 с. (фондкафедры)
6.2.17	Александровская, Е. Б. Mille et un exercices: учебное пособие по грамматике французского языка / Е. Б. Александровская. – Москва: Нестор Академик, 2011. – 328 с. (фондкафедры)
6.2.18	Александровская, Е. Б. Lire et résumer. Techniques de l'écrit: учебное пособие по реферированию на французском языке / Е. Б. Александровская. – Москва: Нестор Академик, 2011. – 272 с. (фондкафедры)
6.2.19	Гак, В. Г. Новый французско-русский словарь: словарь по французскому языку / В. Г. Гак. – Москва: Дрофа, 2014.
6.2.20	Балыш Ю. А. La France en ligne / Civilisation : Учебное пособие по французскому языку / Ю. А. Балыш – Москва: Нестор Академик, 2007 – 218 с.
6.2.21	Бурчинский, В. Н. Деловое и повседневное общение. Правила поведения во Франции (рекомендовано Минобразования РФ) / В. Н. Бурчинский. – Москва : АСТ: Восток-Запад, 2011. – 360 с. (фондкафедры)
6.2.22	Змеева Т. Е., Николаева И. В., Прилепская М. В. Французский язык для экономистов : учебное пособие / Т. Е. Змеева, И. В. Николаева, М. В. Прилепская – М.: Международные отношения, 2005 – 208 с. (фондкафедры)
6.2.23	Коржавин, А. В. Пособие по техническому переводу с французского языка для неязыковых вузов / А. В. Коржавин. – М.: Высшая школа, 2011 – 232 с. (фондкафедры)
6.2.24	Caquineau-Gunduz M. P. Les exercices de grammaire / M. P. Caquineau-Gunduz. – Paris, France.: Hachette, 2011 – 223 с. (фондкафедры)
6.2.25	Dubois A. L., Tausin B. Objectif expresse 2, le monde professionnel en français. – Paris, France, Hachette, 2011 – 192 с. (фондкафедры)

Перечень журналов по профилю дисциплины:

- Moskauer Deutsche Zeitung. „Martens Verlag & Consulting“ AG. Moskau (das Internetportal: www.mdz-moskau.eu)
- Deutschland. Frankfurter Societäts-Druckerei GmbH. Frankfurt am Main (das Internetportal: <http://www.magazine-deutschland.de/>)
- Deutsch lernen mit Vitamin de (das Internetportal: <http://www.vitaminde.de/>)
- <https://www.nytimes.com>
- <https://www.spectator.co.uk>

7 ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебный процесс по дисциплине обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства (состав по дисциплине определен в настоящей РПД и подлежит обновлению при необходимости).

7.1. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. Научная электронная библиотека E-LIBRARY.ru. – Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp>
2. Электронная библиотечная система Поволжского государственного университета сервиса [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://elib.tolgas.ru/> - Загл. с экрана.
3. Электронно-библиотечная система Znanium.com [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://znanium.com/>. – Загл. с экрана.

4. Открытое образование [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <https://openedu.ru/>. - Загл с экрана.
5. Базы данных Всероссийского института научной и технической информации (ВИНИТИ РАН) по естественным, точным и техническим наукам [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://www.viniti.ru>. – Загл. с экрана.
6. Университетская информационная система Россия [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://uisrussia.msu.ru/>. – Загл. с экрана.

7.2. Перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Таблица 10. – Перечень электронных библиотечных систем

№	Наименование ЭБС	Ссылка к ЭБС
1	Консультант студента	http://www.studentlibrary.ru/
2	Лань	https://e.lanbook.com/
3	Юрайт	https://biblio-online.ru/
4	TNT-ebook	https://www.tnt-ebook.ru/

Таблица 11. – Перечень программного обеспечения

Программное обеспечение, используемое в университете на договорной основе	Программное обеспечение свободного распространения
1	2
Microsoft Windows XP, Prof, S/P3 (подписка DreamSpark Premium, договор №Tr113003 от 25.09.14)	Open Office 4.1.1 (лицензия Apache License 2.0)
Microsoft Windows 7 (подписка MSDN 4689, подписка DreamSparkPremium, договор № Tr113003 от 25.09.14)	Adobe Acrobat Reader (FreeWare)
Visual Studio 2008 (подписка DreamSpark Premium, договор №Tr113003 от 25.09.14)	
Microsoft Office Professional Plus 2007 (лицензия № 42470655)	
Microsoft Office (лицензия № 43178972)	
Windows XP лиц. № 65609340	
Office 2007 лиц. № 43178971	
Microsoft Windows XP Professional (лицензия № 43178980)	
MicrosoftOffice 2007 (лицензия № 44804588)	
Adobe Design Premium CS 5.5.5 (лицензия № 65112135)	
Dr.Web (с/н ZNFC-CR5D-5U3U-JKGP от 20.05.24)	

Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем

В таблице 12 указан перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем, к которым обеспечен доступ (удаленный доступ). Данный перечень подлежит обновлению в соответствии с требованиями ФГОС ВО.

В данном разделе могут быть приведены ресурсы (ссылки на сайты), на которых можно найти полезную для курса информацию, в т.ч. статистические или справочные данные, учебные материалы, онлайн курсы и т.д.

Таблица 12 – Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем

	Наименование профессиональной базы данных, информационно-справочной системы	Доступ к ресурсу (удаленный доступ с указанием ссылки/доступ из локальной сети университета)
	Сайт профессиональных переводчиков (онлайн-словарь)	https://www.multitran.com/m.exe?a=1SHL=2
	Онлайн-словарь	https://translate.academic.ru/
	Энциклопедия (английский язык)	https://www.britannica.com/browse/Science https://www.britannica.com/browse/Technology
	DudenmehralsWörterbuch- Словарь современного немецкого языка	https://www.duden.de/
	DigitalesWörterbuchderdeutschen Sprache-Электронный словарь современного немецкого языка (немецкий язык)	https://www.dwds.de/
	Википедия – свободная энциклопедия (русский, немецкий, английский, французский языки)	https://ru.wikipedia.org/?l= https://de.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:Hauptseite https://en.wikipedia.org/wiki/Main_Page https://fr.wikipedia.org/wiki/Wikip%C3%A9dia:Accueil_principal
	Научный, промышленный и деловой форум о самых последних достижениях и открытиях в разных областях науки и техники (немецкий и английский языки)	https://www.innovations-report.de/ https://www.innovations-report.com/
	Онлайн-курсы по немецкому языку DeutscheWelle	https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/s-2055
		https://edition.cnn.com/business/tech
		https://www.computerworld.com/news/
		https://www.bbc.com/news/technology
		https://www.technewsworld.com/
		https://edu.gcfglobal.org/en/search/?q=Computer#gsc.tab=0&gsc.ref=english&gsc.q=Computer&gsc.page=1

8 ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОВЗ

В таблице 11 указан перечень образовательных ресурсов, имеющих формы, адаптированные к ограничениям их здоровья, а также сведения о наличии специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования. При заполнении таблицы может быть использована информация, размещенная в подразделе «Доступная среда» специализированного раздела сайта НГТУ «Сведения об образовательной организации» <https://www.nntu.ru/sveden/accenv/>

Таблица 13 – Образовательные ресурсы для инвалидов и лиц с ОВЗ

№	Перечень образовательных ресурсов, приспособленных для использования инвалидами и лицами с ОВЗ	Сведения о наличии специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования
1	ЭБС «Консультант студента»	озвучка книг и увеличение шрифта
2	ЭБС «Лань»	специальное мобильное приложение - синтезатор речи, который воспроизводит тексты книг и меню навигации

№	Перечень образовательных ресурсов, приспособленных для использования инвалидами и лицами с ОВЗ	Сведения о наличии специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования
3	ЭБС «Юрайт»	версия для слабовидящих
№	Перечень образовательных ресурсов, приспособленных для использования инвалидами и лицами с ОВЗ	Сведения о наличии специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования
1	ЭБС «Консультант студента»	озвучка книг и увеличение шрифта

9 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, НЕОБХОДИМОЕ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Учебные аудитории для проведения занятий по дисциплине, оснащены оборудованием и техническими средствами обучения

В таблице 14 перечислены:

- учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения;
- помещения для самостоятельной работы обучающихся, которые должны оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную. информационно-образовательную среду НГТУ.

Таблица 14 – Оснащенность аудиторий и помещений для самостоятельной работы студентов по дисциплине

№	Наименование аудиторий и помещений	Оснащенность оборудованием и компьютерной техникой	Перечень лицензионного программного обеспечения Реквизиты подтверждающего документа
1	6405 Мультимедийная аудитория (для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации) г. Нижний Новгород, Казанское шоссе д.12 корп.6	1. Доски с маркерами и меловая; экран 2. Мультимедийный Portable Epson EB -31; 3. Ноутбук Soni Vaio: Intel Gore2 Duo@I.8Ghz;2Gb озу; 4. Стул – 24 шт.; 5. Парты – 14 шт.; 6. Рабочее место – 1 шт.	1. Windows Vista OEM Activation 2. Microsoft Office Professional Plus 2007 (лицензия № 42470655); 3. Dr.Web (с/н ZNFC-CR5D-5U3U-JKGP от 20.05.24)
2	6255 учебная аудитория для проведения учебных занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточ-	ПК DEPO Computers на базе процессора AMD Athlon(tm) 2.8 ГГц, видеокарта GeForce6100PM-M2, 2 гб ОЗУ. 250 гб HDD. Экран 1 шт.	Microsoft Windows 10 (подписка DreamSpark Premium, договор N 0509/KMP от 15.10.2018) Adobe Reader 11 (проприетарное ПО) P7 Офис (с/н 5260001439)

	ной аттестации г. Нижний Новгород, Казанское шоссе д.12 корп.6		
3	1344 Мультимедийная аудитория (для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации) г. Нижний Новгород, ул. Минина д.24 корп.1	1. Доска меловая; 2. Мультимедийный проектор; 3. Компьютер PC с выходом на Epson X12, Intel Core7-3820/8 Gb RAM/NVIDIA GeForce GTX 560/HDD 500; 4. Парты – 12 шт.; 5. Посадочных мест -24 6. Рабочее место – 1 шт.	1. Windows XP, Prof, S/P3 (подписка Dream Spark Premium, договор №Tr113003 от 25.09.14); 2. Microsoft Office Professional Plus 2007 (лицензия № 42470655); 3. Dr.Web (с/н ZNFC-CR5D-5U3U-JKGP от 20.05.24)
4	1343а Компьютерный класс (для самостоятельной работы студентов, курсового проектирования, выполнения курсовых работ) г. Нижний Новгород, ул. Минина д.24 корп.1	1. Персональные компьютеры PC AMD Athlon 64 X2 Dual Core Processor 5000+ 2,60 GHz/4 Gb RAM/ATI Radeon1250/HDD 250 Gb/DVD-ROM; · Монитор 18”, в составе локальной вычислительной сети, с подключением к интернету - 15; 2. Компьютерные столы – 15 шт.; 3. Рабочие столы – 1 шт.; 4. Стулья –20 шт.; 5. Доска меловая – 1 шт. 6.Мультимедийный проектор	1. Windows10 Pro для учебных заведений (подписка DreamSpark Premium, договор №Tr113003 от 25.09.14); 2. Adobe Acrobat Reader DC-Russian; 3. Free Pascal 2.6.4 Gimp 2.8.18; 4. MathCad 15 M010 (PKG-7543-FN, MNT- PKG -7543-FN-T2 договор № 28-13/13-057 от 26.02.13 бессрочное).. 5. Dr.Web (с/н ZNFC-CR5D-5U3U-JKGP от 20.05.24)
5	1354 Мультимедийная аудитория (для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации) г. Нижний Новгород, ул. Минина д.24 корп.1	1. Доска меловая; 2. Мультимедийный проектор; 3. Компьютер PC с выходом на Epson X12, Intel Core7-3820/8 Gb RAM/NVIDIA GeForce GTX 560/HDD 500; 4. Посадочных мест – 36 шт.; 5. Парты – 18 шт.; 6. Рабочее место – 1 шт.	1. Windows XP, Prof, S/P3 (подписка Dream Spark Premium, договор №Tr113003 от 25.09.14); 2. Microsoft Office Professional Plus 2007 (лицензия № 42470655); 3. Dr.Web (с/н ZNFC-CR5D-5U3U-JKGP от 20.05.24)
6	1305 Компьютерный класс (для самостоятельной работы студентов, курсового проектирования, выполнения курсовых работ) г. Нижний Новгород, ул. Минина	1. Персональные компьютеры PC AMD Athlon 64 X2 Dual Core Processor 4600+ 2.40 GHz/4 Gb RAM/ATI Radeon XI 200/HDD 250Gb/DVD-ROM, мо-	1. Windows 7 (подписка DreamSpark Premium, договор №Tr113003 от 25.09.14); 2. Консультант Плюс (Договор №28-13/17-358); 3. 1С предприятие 8.1 (лицензионное соглашение №800908353 с

	д.24 корп.1	нитор 17", в составе локальной вычислительной сети, с подключением к интернету-23шт 2. Мультимедийный проектор. 3. Стол - 24шт 4. Стул- 24 5. Рабочее место-1 шт.	ЗАО «1С»); 4. Visual Studio 2008 (подписка DreamSpark Premium, договор №Tr113003 от 25.09.14); 5. Microsoft Office Professional Plus 2007 (лицензия № 42470655); 6. Dr.Web (с/н ZNFC-CR5D-5U3U-JKGP от 20.05.24)
7	3214 Компьютерный класс (для самостоятельной работы студентов, курсового проектирования, выполнения курсовых работ) г. Нижний Новгород, ул. Минина д.28а корп.3	1. Персональные компьютеры PC AMD Athlon 64 X2 Dual Core Processor 5000+ 2,60 GHz/4 Gb RAM/ATI Radeon1250/HDD 250 Gb/DVD-ROM; · Монитор 18", в составе локальной вычислительной сети, с подключением к интернету - 15; 2. Компьютерные столы – 16 шт.; 3. Рабочих мест д/препод. – 1 шт. 4.Рабочих мест студента- 24шт. 4. Стулья – 39 шт. ; 5. Парты – 12 шт.; 6. Доска меловая – 1 шт. 7. Интерактивная панель - Newline TRU Touch - 1шт.	Windows XP, Prof, S/P3 (ПодпискаDream Spark Premium действительна до 31.12.2017); Консультант Плюс (№ 4012.00.66 действительна до 31.12.2016); 1С предприятие 8.1 (лицензионное соглашение №800908353 с ЗАО «1С» (бессрочное) Visual Studio 2008 (ПодпискаDream Spark Premium действительна до 31.12.2017); · Microsoft Office 2007 стандартный (Word, Power Point, Access, Excel) (лицензия №43847744 бессрочное); · Math Cad 14.0 Professional (PKG-TL7517-FN, MMT-TL7517PN-T2 бессрочное); Fox manager (лицензионное соглашение №1728740 от 17.01.2013 «СофтЛайн Интернет Трейд» (бессрочное)); Project Expert (лицензионное соглашение №21561N с ООО «Эксперт Системс» (бессрочное); Alt Finance 2 (лицензия, договор №6-12-023 от 12.09.2012, регистрационный номер 60909 от 15.11.2012 (бессрочная); Process Modeler (демо-версия, http://erwin.com/resources/software-trials); 3. Dr.Web (с/н ZNFC-CR5D-5U3U-JKGP от 20.05.24) Гарант аеро (бесплатная лицензия, http://www.aero.garant.ru/); Quick Sales 2 Free (демо-версия, https://crm.expert-systems.com/downloads);
8	3215 Мультимедийная аудитория (для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего кон-	1. Доска меловая; 2. Мультимедийный проектор; 3. Компьютер PC AMD Athlon 64 X2 Dual Core Processor 4600+ 2,40 GHz/1 Gb RAM/HDD	1. Windows XP, Prof, S/P3 (подписка Dream Spark Premium, договор №Tr113003 от 25.09.14); 2. Microsoft Office Professional Plus 2007 (лицензия № 42470655); 3. Dr.Web (с/н ZNFC-CR5D-5U3U-JKGP от 20.05.24)

	троля и промежуточной аттестации) г. Нижний Новгород, ул. Минина д.28а корп.3	250 Gb/DVD-ROM, монитор 17” 4.Парты-15 шт. 5. Рабочее место -1	
9	6119 помещение для самостоятельной работы обучающихся с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную, информационно-образовательную среду НГТУ Нижний Новгород, Казанское шоссе д.12	ПК DEPO Computers на базе процессора AMD Athlon(tm) 2.8 ГГц, видеокарта GeForce 6100PM-M2, 2 гб ОЗУ. 250 гб HDD. Экран 1 шт.	Microsoft Windows 10 (подписка DreamSpark Premium, договор N 0509/KMP от 15.10.2018) Adobe Reader 11 (проприетарное ПО) P7 Офис (с/н 5260001439)

10 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ОБУЧАЮЩИМСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

10.1 Общие методические рекомендации для обучающихся по освоению дисциплины, образовательные технологии

Дисциплина реализуется посредством проведения контактной работы с обучающимися (включая проведение текущего контроля успеваемости), самостоятельной работы обучающихся и промежуточной аттестации.

Контактная работа может быть аудиторной, внеаудиторной, а также проводиться в электронной информационно-образовательной среде университета (далее – ЭИОС). В случае проведения части контактной работы по дисциплине в ЭИОС (в соответствии с расписанием учебных занятий), трудоемкость контактной работы в ЭИОС эквивалентна аудиторной работе.

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

- балльно-рейтинговая технология оценивания в среде Moodle;
- разбор конкретных тем.

При преподавании дисциплины «Иностранный язык» используются современные образовательные технологии, позволяющие повысить активность студентов при освоении материала курса и предоставить им возможность эффективно реализовать часы самостоятельной работы.

На практических занятиях реализуются интерактивные технологии, приветствуются вопросы и обсуждения, используется личностно-ориентированный подход, технология работы в малых группах, что позволяет студентам проявить себя, получить навыки самостоятельного изучения материала, выровнять уровень ИКК в группе.

Все вопросы, возникшие при самостоятельной работе над домашним заданием, подробно разбираются на практических занятиях и лекциях. Проводятся индивидуальные и групповые консультации с использованием, как встреч студентами, так и современных информационных технологий: электронная почта, ZOOM.

Иницируется активность студентов, поощряется задание любых вопросов по материалу, практикуется индивидуальный ответ студента на вопросы, рекомендуются методы успешного самостоятельного усвоения материала в зависимости от уровня его базовой подготовки.

Для оценки знаний, умений, навыков и уровня сформированности ИКК применяется балльно-рейтинговая система контроля и оценки успеваемости студентов в процессе текущего контроля.

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета с учетом текущей успеваемости. Этапы промежуточной аттестации представлены в таблице 10.

10.2 Методические указания по освоению дисциплины на аудиторных занятиях

Аудиторные занятия имеют целью формирование иноязычной составляющей **заявленной компетенции**, к которой можно отнести следующие ее компоненты: лингвистическую, социокультурную, дискурсивную, стратегическую, компенсаторную и информационно-аналитическую. Все компоненты развиваются в той или иной степени в процессе обучения.

Каждое практическое занятие связано с предыдущим, в каждом реализуется принцип взаимосвязанного обучения всем видам речевой деятельности – **устной речи, чтению, письму и аудированию**. В зависимости от цели занятия на первый план выдвигается целевое формирование того или иного вида речевой деятельности (РД). В свою очередь, для формирования речевых умений необходим базис сформированных языковых навыков – лексических, грамматических, фонетических, навыков техники чтения. При недостаточном уровне сформированности тех или иных навыков предлагается деятельность по их коррекции (так называемый коррективный этап), после чего проводится работа по формированию целевого вида РД.

Аудиторная работа по дисциплине – многоплановая взаимная деятельность обучающихся и педагога, которая подразумевает коммуникативную активность обеих сторон, сосредоточенность студентов на правильном употреблении иноязычных речевых форм и обеспечение повторяемости речевых средств и разнообразия речевого контекста.

Так как иноязычные навыки и умения требуют регулярного применения в иноязычной речевой деятельности, то пренебрежение к посещению аудиторных занятий приводит к их несформированности, что является, в свою очередь, тормозом формирования нужной компетенции. При отсутствии обучающегося на практическом занятии все его усилия по овладению иностранным языком переносятся на **автономное обучение (самостоятельную работу)**.

10.3 Методические указания по самостоятельной работе обучающихся

Самостоятельная работа обеспечивает подготовку обучающегося к аудиторным занятиям и мероприятиям текущего контроля и промежуточной аттестации по изучаемой дисциплине. Результаты этой подготовки проявляются в активности обучающегося на занятиях и в качестве выполненных практических заданий и других форм текущего контроля.

При подготовке к практическому занятию студентам необходимо всесторонне подготовиться к нему. Для достижения этой цели **студентам рекомендуется:**

- ознакомиться с текущим тематическим планом;
- найти соответствующие источники информации в электронном и бумажном виде;
- обратиться к библиотечным фондам по прилагаемому списку;
- выполнить текущее задание в устной и письменной форме;
- ознакомиться с темой и целями следующего занятия;
- проверить собственные речевые возможности для последующего участия в практическом занятии;
- проконсультироваться с преподавателем при необходимости.

Темы и виды самостоятельной работы обучающихся представлены в таблице 4.

В процессе самостоятельной работы при изучении дисциплины студенты могут работать на компьютере в специализированных аудиториях для самостоятельной работы. В аудиториях имеется доступ через информационно-телекоммуникационную сеть «Интер-

нет» к электронной информационно-образовательной среде университета (ЭИОС) и электронной библиотечной системе (ЭБС), где в электронном виде располагаются учебные и учебно-методические материалы, которые могут быть использованы для самостоятельной работы при изучении дисциплины.

Для обучающихся по заочной форме обучения самостоятельная работа является основным видом учебной деятельности.

11 ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

11.1 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта в ходе текущего контроля успеваемости

Для текущего контроля знаний студентов по дисциплине проводится **комплексная оценка знаний**, включающая:

- проведение контрольных работ;
- устный опрос;
- презентации по пройденным темам;
- тестирование;
- контрольная работа (заочная форма обучения)
- зачет.

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

2. Кейс-задание

1. You need to find the solution for the following situation. You are given a chance to spend 4 weeks to learn English and to attend lectures on your specialty at the university in England or in the USA. You are to learn the information of universities and choose suitable university. Develop the parameters according to which you could analyse the overview of universities and choose the university that you choose to visit. Prepare a reasonable speech.

- You are preparing for the discussion of the scientific research plan for getting master's degree with your scientific supervisor. You need: 1) to invent the idea for scientific research, to state its goal; 2) to work out a plan of research; 3) to develop methods for achieving the goal; 4) to inform your scientific supervisor about your ideas in writing and to ask for tutorial/consultation.

Тестовые задания по чтению.

Read the texts and answer the questions.

A Good Job

Bill Thompson was a university graduate. That is probably why he got a good job soon after he left the university. He was a barman in a private hospital for the deaf and dumb.

One day, or rather one evening, he wanted to go to a party and asked me to do his work.

— I'm sorry, old chap, — I said, — but I can't.

— Why not? — he asked.

— You see, I don't know the sign language¹.

— It's very simple, — he said, — the moment you open the bar at 6 in the evening a few chaps will come in. They will make a sign to put the glasses on the table. You will take the glasses and put them on the table. Next they will make a sign to pour out whisky into the glasses and take the money. If you are still worried you can have my telephone number just in case².

I could not say "no", so I said "yes". I opened the bar at 6 and the moment I did so six fellows walked in. They made the sign to put the glasses on the table. Next they made the sign to pour out

whisky into the glasses. I did what they wanted. For the next 2 or 3 hours they kept making the sign³ to pour out whisky and at last they got up to their feet, opened their mouths, but I could not understand anything. I rushed to the telephone, dialed Bill's number and told him about it.

— Set your mind at rest⁴, old chap, —he answered roaring with laughter,—they have had too many drinks and are singing now! The situation is perfectly regular!

¹ the sign language— язык глухонемых

² you can have my telephone number just in case — (зд.) ты можешь записать номер моего телефона на всякий случай

³ they kept making the sign— они продолжали делать знак

⁴ set your mind at rest— успокойся!

Applying for a Job

When I gave my name to the woman at the reception desk and told her why I had come, she seemed a bit surprised.

“Oh, uh... well, just take a seat. Mr. Lambert will be here soon,” she said, and pointed to some chairs at the other end of the room. Three young women all about my age were sitting there. They gave me a strange look as if I shouldn't be there at all. I sat down near the door and had another look at the advertisement I had come across it in the local paper.

I had written a short letter about myself and had got back a brief note, asking me to come for an interview.

What had surprised me was the fact that they hadn't sent me a proper application form to fill out or even asked me for a photograph. And so, as I sat there, waiting for Mr. Lambert, I couldn't help wondering if they realized I was a man. I had signed the letter “Chris Neale”. Did they think that “Chris” was short for “Christine” and not “Christopher”? I had done clerical work before, knew something about computers, and spoke Spanish fluently. But perhaps this was one of those jobs open only to women, even though they didn't say so.

After a while, a man in his early thirties came in. He had a sports jacket and jeans on, and no tie. He didn't seem to notice me and introduced himself as Jack Lambert to the three women.

“I'd like to tell you a bit about the company first, and then I'll interview each of you separately. But where's the other girl... uh, what's her name?” he said, and looked at his list.

“Chris Neale?” I asked hesitantly.

“Yes,” he said as he turned round. When he saw me, he let out a surprised “Oh”. Then he added, “That isn't you, is it?” I began to feel very embarrassed.

- 1) Was Tom a senior student?
- 2) Where did he work?
- 3) What did he ask the narrator to do?
- 4) Why did the narrator refuse at first?
- 5) Whom did he have to serve?
- 6) What did the fellows do?
- 7) What surprised the narrator?
- 8) What advertisement did the narrator come across in the local paper?
- 9) Did Mr. Lambert call the narrator and ask him to come for an interview?
- 10) Had the narrator done clerical work before?
- 11) Was he good at computers?
- 12) What did Jack Lambert look like?
- 13) Whom did Jack Lambert expect to see?
- 14) How did the narrator feel?
- 15) Whose fault was it?

11.2 Примеры заданий для текущего контроля по видам языковой подготовки

Тестовые задания по аудированию

1. Visit the website <https://www.youtube.com>, choose the video using the key words of your specialty.
2. Listen to different interviews. Plan to speak: due to what criteria you have chosen the video. Speak about the information that you have listened to.

Example: key words of specialty: Nanotechnology.

https://www.youtube.com/results?search_query=nanotechnology
[What is nanotechnology?](#)

Nanotechnology is one of the most exciting and fast-moving areas of science today. In the food area, researchers are working with ...

[Nanotechnology: A New Frontier](#)
[How Nanotechnology Can Change Your Life](#)
[COVID-19 RNA vaccines and the critical role of lipid nanoparticles](#)

Ролевая игра “Starting a career”

Role play (1)

1. Тема (проблема): Act out an interview.
3 students are going to be interviewers. You should think about your vacancies and prepare their full descriptions with requirements for potential candidates.
All other students are going to be potential candidates applying for a vacancy they have chosen. Act out an interview with candidates, ask them questions. Interviewees are going to answer them.
At the end, interviewers will inform who passed the process successfully and will be invited for the second interview.

Кейс-задание

You work for an international company which employs 500 people. It has recently had problems recruiting and retraining stuff.

1. Work with a partner. Read about some of the problems the organization had and what it has been done in the last 6 months.

Student A.

Look at the situation with the recruitment process six months ago and the progress made:

Six months ago

- jobs were advertised in the national press every 3 months;
- hundreds of applications;
- cost of advertising was very high;
- only one part-time HR manager.

Progress made

- had one meeting to discuss the problem;
- talked to a company about an e-recruitment package;
- agreed what the budget is.

Student B.

Look at the situation with training stuff six months ago and the progress made:

Six months ago:

- 85% of employees
- women under 35 ;

- average age of staying in organization- 18 months;
- benefits- 20 days paid holiday a year;
- full pay for women on maternity leave for 6 weeks.

Progress made.

- now 20%- men;
- extended full pay for women on maternity leave- to 20 weeks;
- increased holiday to 25 days a year.
- Take turns to discuss the problem and the progress made. Then decide on an action plan of what the company made. Then decide on an action plan of what the organization needs to do next.

• **GRAMMAR**

Circle **a**, **b**, or **c**.

1) Excuse me. Is there near here?	
a) some art gallery	b) an art gallery
2) Living in city can be expensive.	
a) an European	b) a European
3) The judge sent the murderer to for thirty years.	
a) prison	b) a prison
4) usually take their holidays in August.	
a) French	b) A French
5) You missed really interesting on the news earlier today!	
a) anything	b) anybody
6) The problem with kids today is that they have ... free time.	
a) too much	b) too many
7) I don't think we should employ Mr. Frank – he's got experience.	
a) a little	b) very little
8) I can't wait for my next holiday. I'm really about it!	
a) exciting	b) excite
9) Elizabeth has a daughter.	
a) young beautiful	b) beautiful young
10) It was experience.	
a) quite a frightening	b) quite frightening
11) My exam results were I expected.	
a) good as	b) more good than
12) Tania's mobile phone is mine	
a) the same as	b) the same like
13) You can apply for a loan by ... the number below or in person at one of our branches.	
a) call	b) called
14) I prefer not to go to meetings ... Friday afternoons.	
a) in	b) at
15) I sometimes fall asleep ... his lectures – they're so boring!	
a) during	b) for
16) The plane was due to arrive at 5.15 and it landed right time.	
a) on	b) in
17) I invited to Jim's party?	
a) Amn't	b) Don't
18) We don't need to rush – this bus ... late!	
a) is always	b) always is
19) 'Is Alana coming this evening?' 'No, she at home with the kids'	
a) staying	b) stays
20) What ... when you're in bed at night?	
a) you usually read	b) do you normally read

Max 20/___

• **VOCABULARY**

• **Mix and match.**

- to reach
- to set
- to arrange
- to organize
- time
- to manage
- set realistic
- short-term
- long-term
- put off

- one's life
- goals
- management
- till the last moment
- plans
- targets
- time
- targets
- your life
- goals

Max 10/___

• **Fill in the table forming the words belonging to different parts of speech where it's possible**

Verb	Noun	Adjective/Participles	Person
individualize			
organize			
socialize			
communicate			
create			
attend			

Max 6/___

• **Use the appropriate prepositions in the following sentences**

- I'm looking ___ a good on-line course.
- I look ___ a new employee who has no experience.
- I'm looking ___ ___ hearing from you.
- He was looking ___ the monitor.
- Look ___ the list of courses and find the most interesting one.
- It's a new word for me I must look it ___.

Max 6/___

• **WRITING**

Writing an e-mail to your friend. Describe the goals you have set for this academic year.

Перечень дискуссионных тем (вопросов) для круглого стола (дискуссия, полемика, диспут, дебаты)

What is your major?

How should a student study to succeed?

What should a student pay special attention to?

What do you think about higher education in England and the USA?

What do you think about higher education and master's degree program in our country?

Is it important to participate in extra-curricular activities? Why/why not?

Is it important to participate in international programs?

11.3 Примеры заданий для промежуточного контроля

БАНК ВОПРОСОВ ДЛЯ СОБЕСЕДОВАНИЯ

Вопросы для собеседования на зачете

1. What formal qualification do you have?
2. Where did you get your bachelor's degree?
3. Why did you decide to do your Master's degree?
4. What is your major?
5. Why did you specialize in this area?
6. What is ambition?
7. What skills and knowledge do you expect to get?
8. What subjects are you good at?

1. What is your daily schedule like?
2. How many subjects are taking this term?
3. Who is your favourite lecturer and why?
4. Where are you going to do your work placement?
5. Who is your scientific supervisor?
6. What do you know about his/her research work?
7. What are your research interests?
8. What subject have you chosen for your Master's thesis?

- What courses are you currently taking?
 - What do you enjoy most about your education?
 - What kinds of extracurricular activities do you participate in?
 - How has your academic training prepared you for a career?
 - Do you have any plans to continue your education?
 - What professional goals have you set for yourself?
 - What academic achievements do you hope to accomplish by the time you graduate?
 - Have you ever disagreed with a tutor about your grades? What were your reasons?
1. What skills do you hope to gain?
 - How do you handle working under pressure?
 - How will you apply your current skills to future job?
 - Are you willing to work on weekends?
 - Have you ever had to resolve a conflict when working on a team?
 - Do you have any leadership experience?
 - Are you willing to attend professional development or additional training?
 - Are you comfortable with performing the required tasks?

1. How will you be successful in this role?
2. What would you do if you had to complete a task you were unfamiliar with?
3. What kinds of people do you work best with? Why?
4. What are your strengths?
5. What do you consider your weaknesses?
6. Can you describe your ideal work environment?
7. How would your peers describe you?
8. Where do you see yourself in five years?

ТЕМЫ ЭССЕ (рефератов, докладов, сообщений)

1. A successful research project. Write an essay (450-500 words) or prepare a report.
2. The project that made a difference. Write an essay (450-500 words) or prepare a report.

11.4 Типовые тестовые задания

Английский язык

GRAMMAR

Тестовое задание

Вариант 1.

1. Choose the right variant:

1. If I an aspirin, my headache goes away.
A) take B) takes C) took
2. If my sister ... too much chocolate, she feels ill.
A) eat B) eats C) ate
3. If I shout, my throat
A) hurts B) hurt C) is hurting
4. If I ... a sad song, I will cry.
A) will hear B) heard C) heard
5. My cousin will be very pleased if he ... his driving test.
A) pass B) passes C) passed I _____ the Star Wars films.
6. They _____ for Google _____ 2004.
A) worked / for B) 've worked / since C) 're working / since
7. _____ Neil _____ that he didn't get the job?
A) Did / tell B) Have / told C) Has / been told
8. If you _____ that expensive car, you _____ enough money to go on holiday.
A) buy / won't have B) bought / don't have C) don't buy / won't have
9. What _____ if you _____ a mobile phone?
A) will you do / haven't B) would you did / had C) would you do / didn't have
10. Alison has worked for a month without a day off — she _____ be exhausted.
A) might B) must C) can't
11. I know he speaks French, German and Italian so he _____ be Swiss.
A) can't B) could C) should
12. Hundreds of trees were blown over in the night so the wind _____ have been very strong.
A) can't B) could C) must
13. "I'm not very sociable. _____."
A) I don't B) So am I C) Neither am I
14. "Sorry I'm late. _____ for a long time?"
A) Have you waited B) Are you waiting C) Have you been waiting
15. Could you tell me where _____ ?

A) the library is B) is the library C) if the library

2. Choose the right variant:

- 1. This record-shop _____ be a book-shop a few years ago.

• using to	• used
• use	• used to
- Couldn't you go a little faster? I'm _____ a hurry.

• of	• in
• at	• on
- I usually wear skirts, but today I _____ trousers.

• wear	• wearing
• wears	• am wearing
- She hasn't written to me _____ we met last time.

• ago	• since
• before	• for
- I was a bit worried because I thought I might _____ my train.

• lose	• miss
• be late	• not reach
- I'm _____ in the news.

• exciting	• interest
• interested	• interesting
- How can I _____ to the post office?

• arrive	• reach
• get	• find
- I think John _____ translate this document.

• has	• will have to
• have to	• will have
- He arrived _____ you were asleep.

• while	• during
• until	• for
- This question is _____ difficult for me.

• such	• too
• enough	• to
- It's a small town in the south _____ England.

• -	• from
• to	• of
- I _____ breakfast when the phone rang.

• had	• was having
• am having	• have
- Mr. Smith woke up in the middle of the night. He could hear _____ in his garden.

• someone	• anybody
• everywhere	• anything
- "Must I take my umbrella?" "No, you _____. It's not going to rain."

• mustn't	• have to
• don't	• needn't
- This car is more _____ than that one.

• faster	• fastest
• fast	• modern
- This record-shop _____ be a book-shop a few years ago.

• using to	• used
• use	• used to

3. Choose the right variant:

1. Couldn't you go a little faster? I'm _____ a hurry.

• of	• in
• at	• on

• I usually wear skirts, but today I _____ trousers.

• wear	• wearing
• wears	• am wearing

• One of my neighbours has _____ me to tea.

• suggested	• pleased
• invited	• welcomed

• She doesn't like _____ television.

• watch	• watching
• see	• looking

• Can we _____ at your house and go to the party together?

• come	• find
• meet	• see

• It's Mr. Smith, _____?

• is not it	• isn't he
• is it	• isn't it

• "Have you ever been to France?" "Yes, I _____ there last August."

• had been	• have been
• were	• went

• If you _____ such a long time to get dressed, we'd have been there by now.

• wouldn't have taken	• hadn't taken
• weren't taking	• wouldn't take

• It was so late that I _____ take a taxi.

• have to	• was to
• had to	• must

• The guide _____ some interesting things.

• said	• told
• spoke	• talked

• We have to read a book _____.

• week ago	• every three week
• every three weeks	• at next week

• I _____ for this office since I arrived.

• look	• am looking
• have been looking	• was looking

• This lovely cake is full _____ nuts.

• of	• with
• -	• from

• I was _____ hungry that I ate six beef burgers.

• so much	• so
• as	• too

• I don't like tea: can I have _____?

• something else	• anything other
• something other	• other thing

4. Choose the right variant:

- If you _____ me the book, I'll read it.

• lend	• will lend
• lent	• would lend
- Last year she married _____ a Russian dancer.

• to	• with
• on	• -
- He had an accident and _____ to hospital.

• had been taken	• has brought
• was taken	• took
- If you'd written earlier, I'd have known when you _____ to go on holiday.

• would want	• would intend
• wanted	• will want
- When the phone rang, she _____ a letter.

• has written	• writes
• will write	• was writing
- I've heard about the book, but I _____ it yet.

• don't read	• hadn't read
• didn't read	• haven't read
- They _____ to the cinema whenever they can.

• have gone	• would have gone
• are going	• go
- I can't call him now because I _____ his telephone number.

• have lost	• have been losing
• was lost	• had lost
- We invited your sister last week, but she _____.

• didn't yet say yes	• hasn't said yes yet
• didn't yet say that yes	• hadn't yet said that yes
- I know all about her new job because I _____ her for a few minutes yesterday.

• have seen	• have been seeing
• saw	• see
- Don't worry! When you _____ come next time, we'll talk about it.

• -	• should
• will	• would
- While I _____ to the assistant, the manager found my receipt.

• have been complaining	• was complaining
• have complained	• complained
- That house is in a terrible state! You can see it _____ for years.

• wasn't painted	• isn't painted
• hadn't been painted	• hasn't been painted
- "Is your sister at home?" "No, she isn't. She _____ to the theatre."

• has gone	• went
• was going	• has been going
- The last time _____ to the library was last week.

• I have been	• I was
• I went	• I have gone

5. Choose the right variant:

- The tensions of the modern world _____ produced a troubled society.

• have	• had been
• had	• has
- I'm sorry, I can't talk to you any longer because I _____ dinner.

• 've made	• was making
• 'm making	• make
• I _____ anyone so amusingly absent-minded.	
• has never known	• could never known
• have never known	• never know
• I don't know what the road is like now because I _____ the place for twenty years.	
• haven't seen	• don't see
• wasn't seeing	• didn't see
• At the meeting yesterday the president _____ to solve the problem.	
• promised	• was promised
• had promised	• has promised
• Oil _____ on water.	
• will float	• floats
• used to float	• is floating
• I can't find my dictionary; I wonder whether Mary _____ it now.	
• have	• has
• is having	• had
• This record-shop _____ be a book-shop a few years ago.	
• using to	• used
• use	• used to
• Couldn't you go a little slower? I'm afraid _____ falling down.	
• of	• in
• at	• on
• I usually wear jeans, but today I _____ a skirt.	
• wear	• wearing
• wears	• am wearing
• When the phone rang, she _____ a letter.	
• has written	• writes
• will write	• was writing
• I've heard about the book, but I _____ it yet.	
• don't read	• hadn't read
• didn't read	• haven't read
• They _____ to the cinema whenever they can.	
• have gone	• would have gone
• are going	• go
• She doesn't like _____ television.	
• watch	• watching
• see	• looking
• Can we _____ at your house and go to the party together?	
• come	• find
• meet	• see

3. Use the proper article (a, an, the, zero article)

- I went to ____ school when I was 7.
- She has been in ____ hospital for a week.
- I went to ____ hospital to see her.
- He is in ____ charge of the HR department.
- I avoid traveling by ____ plane.
- ____ Cambridge and Oxford Universities are world-famous.
- ____ Life goes on!

- He spends a lot of money on ____ books.
 - I'd prefer to discuss it ____ face to ____ face.
 - I read it from ____ beginning to ____ end.
 - I have ____ perfect confidence in my supervisor.
 - I don't know anything about ____ modern poetry.
 - ____ work will give you ____ complete satisfaction.
 - It is of ____ importance to be on ____ time.
 - It is made of ____ stainless steel.
- **Complete the email. Use the verb in brackets in the correct tense.**

Dear Sir/Madam,

I 1) (to write) to apply for a place on a course. I 2) (to get) my bachelor's degree at NSTU in 2021. I 3) (to major) in applied mathematics but if you 4) (to find) it possible I would like to do my Master's research in IT. I currently 5) (to participate) in a research project. If we 6) (to complete) the project on time, we probably 7) (to get) a grant. I 8) (to have) some practical experience. Last year 9) (to work) for an engineering company. I 10) (to be) responsible the computer system. I 11) (to maintain) the system, 12) (to install) SW and 13) (to deal) with password problems but now I 14) (to feel) I need more skills.

Look forward 15) (to hear) from you.

Yours faithfully,

Igor Petrov

11.5 Диагностические материалы

С диагностическими материалами для оценки сформированности компетенции УК-4 можно ознакомиться в документе «Оценочные материалы по дисциплине «Иностранный язык» и приложении к нему, хранящимся на кафедре «Иностранные языки».

УТВЕРЖДАЮ:
Директор института ИТС

“___” _____ 20__ г.

Лист актуализации рабочей программы дисциплины

Б.1.Б.3 «Иностранный язык»

индекс по учебному плану, наименование

для подготовки магистров

Направление: 26.04.02. Кораблестроение, океанотехника и системотехника
объектов морской инфраструктуры

Направленность: Проектирование судов и морских сооружений, эксплуатирующихся
в ледовых условиях; Судовые энергетические установки

Форма обучения очная

Год начала подготовки: 20__

Курс 1

Семестр 1, 2

а) В рабочую программу не вносятся изменения. Программа актуализирована для 20__ г.
начала подготовки.

б) В рабочую программу вносятся следующие изменения (указать на какой год начала
подготовки):

1)

2)

3)

Разработчик (и): Иванов Сайяр.Сергеевич., канд. филол. наук доцент

(ФИО, ученая степень, ученое звание)

«__» _____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯ

_____ протокол № _____ от «__» _____ 20__ г.

Заведующий кафедрой

С.В. Лазаревич

Лист актуализации принят на хранение:

Заведующий выпускающей кафедрой _____ «__» _____ 20__ г.

Методический отдел УМУ: _____ «__» _____ 20__ г.